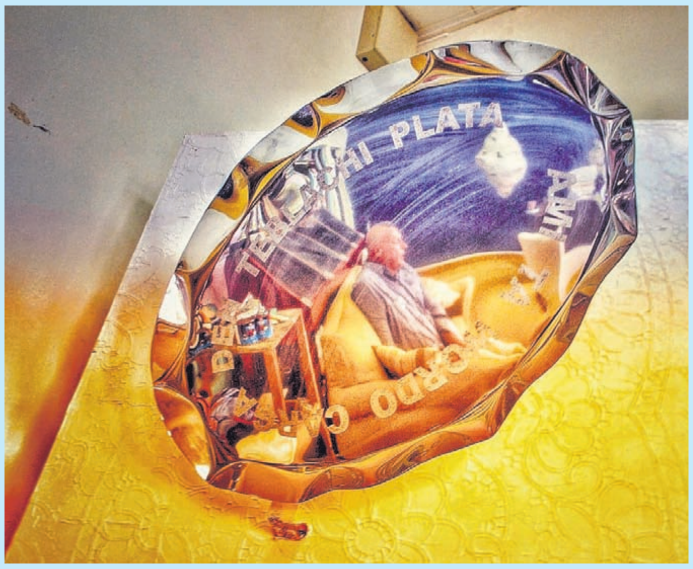
BONDIA® ARUBA

Diasabra 14 di Juli 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

SKOA cu reglanan mas stricto pa studiantenan ilegal

Pagina 3

Profesionnan creativo na Aruba ta un problema



TEMBUCHI PLATA

Pagina 2

Eror den paspoort por causa retraso

EUROPESE UNIE
KONINKRIJK DER NEDERLANDEN
PASPOORT

Pagina 8

Team Aruba ta bira campeon di CCCAN 2018

Pagina 20

Editorial

Confusion den comercio mescos

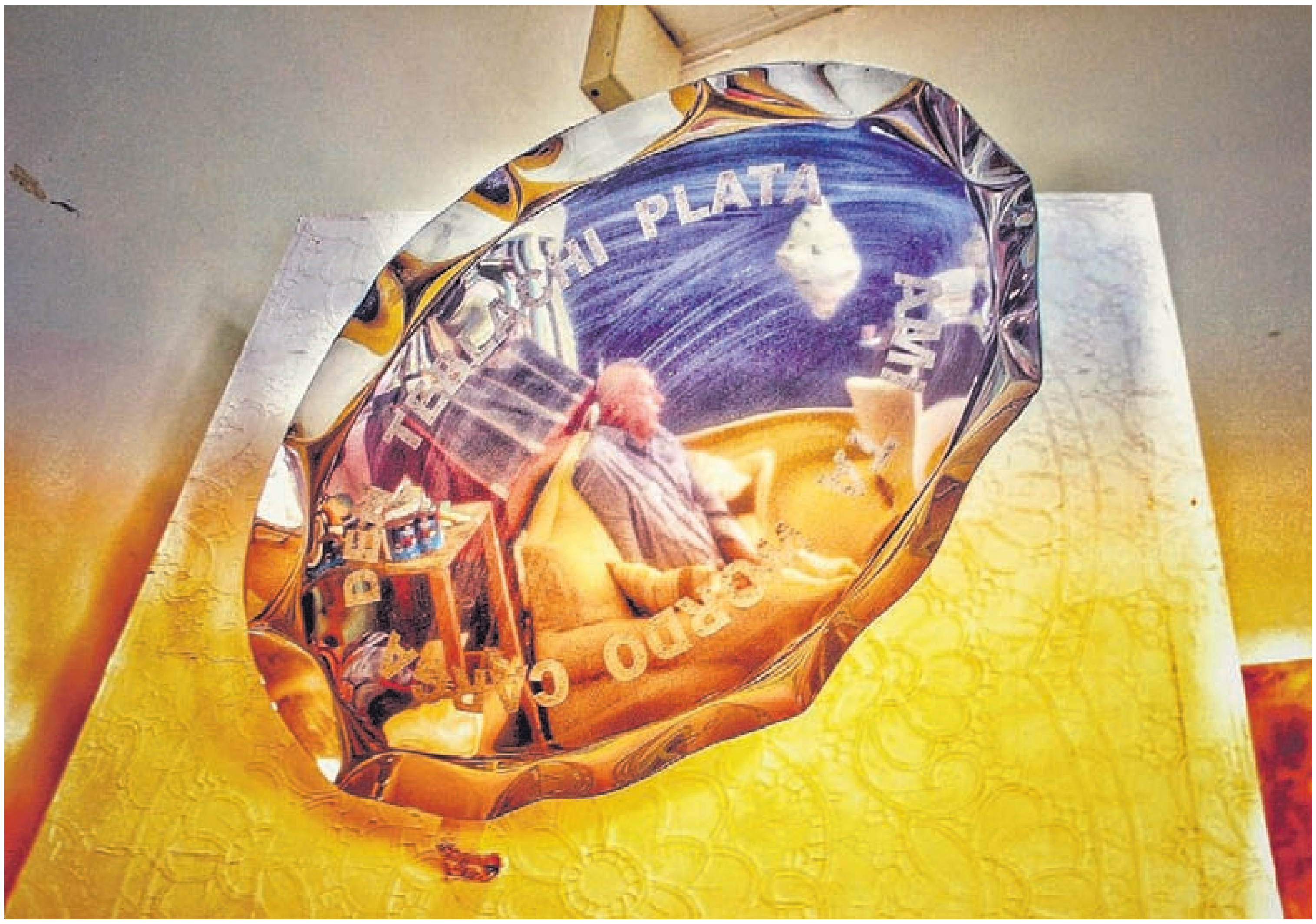
Ki dia ta duna informacion al caso?

Pagina 5

Caribbean Linked renombra den region

Ta necesario pa personanan den poder compronde importancia di arte

ORANJESTAD— Na caminda pa Caribbean Linked 2018, e fundado di e proyecto ta combersa cu Bon Dia riba e impacto cu e proyecto aki tin den region compara cu e impacto minimo cu e tin riba Aruba. Alabes ta combersa riba un exodo di artista percibi y e importancia di tin personanan cu ta compronde e importancia di arte y e ampliacion di e terminologia di cultura den posicionnan cu por yuda artista.



Manera nos a publica den nos edicion anterior, Edjean Semeleer di Go Cultura Foundation a trece dilanti cu e interes y sosten pa arte y profesionnan creativo na Aruba ta un problema cu no solamente ta afecta e artista, si no tambe e ta afecta sociedad den su totalidad. Despues di a combersa cu sr. Semeleer riba e topico, Bon Dia a papia cu e organisadonan di e evento renombra den mundo artistico di nos region, Caribbean Linked, cual manera ta conoci ta tuma luga na Aruba cu participacion di artistanan contemporaneo di Caribe.

Profesion creativo no considera un opcion valido

Den e combersacion cu Bon Dia a tene cu e organisado y fundado di e proyecto, Elvis Lopez, e ta conta con pa hopi aña e como director di Ateliers '89 a sa di carga e proyecto di e academia di bellas artes dilanti, aunke ta falta un infrastructura pa laga sector cultural floria riba nos isla. Mescos otro personanan activo den e ramo aki, sr. Lopez ta conta cu pa mayoria di persona e importancia di esaki no ta reconoci, pues e ta bira un lucha casi solitario.

Pero e por wak cu e necesidad pa amplia e curiculo di creatividad ta importante, specialmente pa personanan cu bo no lo considera normalmente como artista. Sr. Lopez a conta di un hoben di EPB cu tabata clasifica den e clase mas abou di e structura na EPB pero cu ora el a yega Ateliers '89 el a resalta den su obranan durante e tayer cu el a tuma. Di e combersacion aki nos a haya e impresion cu mirando cu hopi biaha un interes den arte of cultura no ta sigui forma den un interes pa sigui un profesion creativo, specialmente pasobra normalmente no ta considera esaki como un opcion serio, hopi di e hobennan aki no ta sigui cu e potencial cu nan tin.

Escogencia duro como artista

Sr. Semeleer tambe a refleha den nos combersacion cu ne, despues di a mira e ultimo obra di Alydia Wever na Aruba. E ta haya cu personanan creativo riba nos isla hopi biaha ta enfrenta un decision di keda aki na Aruba y sigui inverti den e industria aki maske 'añanan ta pasa y no mucho ta pasa' of bay afo pa asina sigui explora posibilidadnan di manera positivo.

“Aya nan ta crece como ser humano y como artista y aki bo ta sinti manera bo ta keda stanca. No tin un museo di arte contemporaneo ni mas importante un consciencia di con importante di berdad e ta pa tin plataformanan constantemente pa creativonan por expone nan arte, den cualkier forma cu esaki ta tuma.”

Biniendo bek riba Caribbean Linked, sr. Lopez ta splica cu den region e proyecto aki ta un di esunnan mas importante pa mundo artistico, mirando cu tin poco movemento colectivo asina despues cu varios biennal a stop. “Ora nos bay otro pais sea den Caribe of Europa, ta di Caribbean Linked so nan ta papia. Pues e ta un situacion unda pafo di Aruba Caribbean Linked ta mira como algo importante mientras na Aruba e ta manera cu e ta.”

Conexion entre culturanan y oportunidad pa artista

E director di e scol di arte a conta cu e proyecto aki pa trece diferente artistanan y hende creativo hunto di diferente paisnan den region, cual hopi biaha ta consisti primordialmente di hoben, ta duna oportunidadnan na nivel internacional pa personanan cu ta participa cu ne. Esaki ta pasobra e participantenan ta haya chens pa combersa cu curadornan internacional. Asina por a mira cu Tessa Mars di Haiti a haya un grant (financiamento) di Davidoff Initiative pa bay un residencia di arte na New York. Artista Arubano Robin de Vogel tambe a haya e oportunidad pa bay riba un residencia den exterior despues di a participa den Caribbean Linked.

Algo notabel cu a bin dilanti durante e combersacion cu sr. Lopez tabata e echo cu arte ta crea brugnan di comprension entre culturanan, cual tin un rol importante den un sociedad multicultural manera Aruba.

Nos propio editor a bishita un di e 'Black Box talks' durante un edicion di e proyecto den pasado y aki e artista sra. Mars a conta con e inspiracion pa su pinturanan personal tabata un parti di religion di Haiti, esta Voodoo. El a amplia riba esaki e tempo ey bisando cu aunke Voodoo tin un percepcion negativo rond mundo, esaki ta pasobra no ta compronde kico e religion ta encera, esta un amor pa bo mes como individual.

“Haiti y hopi otro paisnan tin nan cultura precioso cu na Aruba nos no ta tuma tempo pa compronde maske nos tin e oportunidad pa intercambia.”

Importante pa personanan cu conexion cu mundo di arte ta den posicion

Sr. Lopez a remarca cu e desconexion entre Caribbean Linked su percpecion pafo di Aruba compara cu su percepcion na Aruba ta mustra posiblemente cu e ta algo di no solamente sociedad si no di politica tambe. “Mi ta wardando lunanan pa un cita cu e minister di cultura cu casi 30 punto di agenda pero mi no a haya contesta te ainda.”

Esaki ta yega na e esencia unda den posicionnan clave pa haci un diferencia pa artistanan mester tin un persona cu, si no ta un artista su mes, aunke sea lo mester tin afinidad pa arte y creatividad na cierto nivel. Esey ta loke Go Cultura Foundation ta purba cu nan directiva cu ta tuma proposicionnan di artistanan pa cofinanciamento. “Hende cu ta compronde e esencia y con importante e ta. Por ehempel nos tin un hende den e board cu ta mas un consehero huridico pero e ta hopi envolvi den arte, pues e no por basa su pensamento solo riba e parti huridico comprondiendo cu ta haci falta di incentiva pa mundo creativo.”

Sr. Lopez den nos combersacion a toca e aspecto aki tambe, unda di loke el a tende di un curador local, ta tarda 5 generacion pa asina e tipo di cosnan aki cuminsa cambia structuralmente despues cu e pensamento cuminsa cambia. “Mi mes ta sorprendi pasobra mi por wak awo caba tin hoben cu ta studia ta bin bek y ta drenta den posicionnan den un ministerio por ehempel unda e por influencia e pensamento pa ta uno mas moderno y habri di loke normalmente tin den un tal esfera.”

Problema di ilegalidad pa muchanan cu ta cuminsa scol

ORANJESTAD – Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba director di SKOA, Josette Daal cu a splica nos tocante problemanan di muchanan cu nan mayornan no tin papel di legalidad den ordo.

Muchanan y hoben ta esunnan cu ta wordo perhudica ora papelnan legal no por ser drecha na tempo pa asina evita consecuencianan den futuro ora ta tempo di sigui studia sea afo of aki na Aruba mes.

Sra. Daal a splica cu tin diferencia cu mayor cu ta documenta, y tin permiso pa ta na Aruba. “Den tempo di Henry Eman aña nan pasa si mayornan tin permiso riba e pais e ora e yiu por drenta pais indocumenta y por drenta sin ningun problema un scol.”

Segun sra. Daal e proceso di e mayornan cu ta cana pa haya nan permiso tabata bay mas lihe. “Nos di SKOA ta keda mantene nos mes na e reglanan ey. No a haci cambio den ley cu e gobiernonan cu a pasa. Hopi mayor ta bin indocumenta pa busca scol pa nan yiu, nos ta bisa nan bay regla prome permiso despues bin bek.”

Sinembargo e ta aclara cu muchanan tin derecho di enseñanza. E ta un obligacion pero awo lo ta mas stricto cu esaki. “Den pasado SKOA tabata tuma mucha chikito sea kleuter maske estado di mayor tabata ilegal. Nos a ripara mayornan no ta follow up.”

Sra. Daal ta splica cu e ta gradici Dios cu nada no a pasa den e añanan ey. “Nan no ta sigura di algo pasa cu un mucha e ta bay bira un problema grandi. Pa motibo di esaki SKOA a bira tiki mas streng pa regel esey.”

E preocupacion di mas grandi segun sra. Daal ta cu mayornan ta lubida nan caminda. Nan tin tene cuenta cu e mayor ta inscribi mucha den seguro priva pero no ta sigui cu esaki despues. E ta aclara cu nan a haci sondeo den nan scolnan anto mayoria no ta haci follow cu nan seguro particular. “nos ta comprонde cu mayornan ta traha duro y ta ocupa cu cosnan di haci pero nan tin tene cuenta cu nan yiu tambe ta importante.”

Sra. Daal ta splica cu ta papia pa educa y pone hende cu no kier carga responsabilidad y cu algo malo por pasa cu un mucha cu no tin seguro anto despues e mayornan ta bay bisa cu ta juffrouw su fout. “Mayornan mesora ta busca culpabel y nan no ta wak cu nan ta esun cu mester zorg pa e mucha tin su seguro.”

E ta remarca cu e ta un risico pa tin un mucha sin seguro na scol y ta splica cu aki na Aruba ta normal cu e comunidad gusta busca pa culpa otro y no ta mira nan mes. Pa motibo di esaki e ta bisa cu tur mucha di kleuter, eerste klas, Mavo mester bay regla papelnan prome y despues bay inscribi.

Prisma project

Na Prins Bernard School ta unda ta tuma luga e primsa project. E ta encera pa esunnan cu a bin den un edad mas grandi cu nunca e yega di tende Hulandes. E hobennan aki ta dura un pa un aña y mey pa asina siña Hulandes adecua. Depende di e nivel di e mucha ta manda e mucha MAVO, EPB of HAVO.

“Nos ta tuma ora nan caba cu Prins Bernard paso sino nan ta keda na caya”, sra. Daal ta continua splica. E ta bisa cu nan ta encurasha mayornan pa keda cana e caminda pa regla tur documentonan. Ta haya nan mes cu muchanan cu ta yega te na final di nan studio y nada no ta legalisa.

Den caso di scol basico e mucha mas chikito no mester bay Prins Bernard sino den e scolnan basico mes ta haya prisma cu un extra docente cu tin aden pa duna les. E ta caba su scol basis anto bay su MAVO anto sistema ta pega pa motibo cu no por continua e estudio pa HAVO of EPI anto tampoco por aplica pa un studielening pa despues.

Sra. Daal kier aclara cu no ta cu SKOA no ta tumando mucha djis cu awo e ta mas stricto. Nan kier pa mayornan regla tur nan papel legal pa asina no tin problema y e mucha por drenta scol trankil.

Sinembargo sra. Daal ta pensa cu mester bin cu un solucion pa stop e problemanan aki sigui paso na final di dia ta e muchanan ta wordo perhudica paso nan no por sigui cu nan estudio. Mester wak e problema y drecha esaki ‘tin henter un bruhacion den structura’.

Den e regla sra. Daal ta remarca cu mucha indocumenta tin pa bay scol publico. SKOA cu ta catolico, y scolnan protestant ta cay bou regulier onderwijs. Cu nan mes tin derecho pa dicidi cua mucha ta haya prioridad sea nan ta catolico of protestant.

E ta remarca cu SKOA ta ricibi mal comentario of tin un mal nomber, pero no ta SKOA ta mayornan tin regla cos den ordo pa e mucha bay scol. Leerplicht no ta pa scol sino pa e mayor su responsabilidad.

Sra. Daal ta aclara tambe cu manera e hoben den su status ilegal caba su MAVO e ta haya su diploma pero si e kier bay un scol mas avansa sea HAVO of EPI aki ta caminda cu por bira dificil pa motibo cu e mucha no tin papel di censo. E situacion ta bira uno complica.

E problema ta uno ‘basta grandi’ sra. Daal a aclara cu e cantidad di mucha cu ta pasa di e porblema di ilegalidad. E ta bisa tambe cu den proyecto dreamers hopi mucha cu a cumpli cu rekisito a beneficia y haya oportunidad. E proyecto aki a caba asina sra. Paskel a confirma Bon Dia Aruba.

Pa finalisa sra. Daal a bolbe aclara cu no ta cuestion cu SKOA ta nenga e muchanan cu status ilegal, ta cuestion cu mester bin cu un solucion pa e mucha su proceso legal por ta mas facil y pa mayornan ta responsabel ‘e ta erg pa studiante chikito y hoben’. Tur e añanan aki di estudio a bay perdi. Mayornan mester ta consciente di e consecuencianan cu nan ta creando pa nan yiunan.

Seguro priva

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Citizens Assurance pa asina busca informacion di cuanto un mayor tin cu paga pa un seguro priva di un aña escolar. A haya informacion cu e seguro pa aña ta casi un 2400fl cu e mayor tin cu paga.

E seguro di scol cu e mayor ta paga ora nan paga e schoolgeld ta solamente pa e prome asistencia pero no ta cubri tur cos. Lo siguiente ta cay pa esunnan cu tin AZV of un seguro priva. Conseho di sra. Daal pa cumpra seguro priva pa por si algo mester pasa cu e mucha paden of afo di tereno di scol e ta sigura.

Minister: riba schedule pa termina 200 cas social pa fin di 2018

ORANJESTAD - Minister di infrastructura y medio ambiente Otmar Oduber (POR) a anuncia diahuebs pasa cu a cera un declaracion di intencion cu APFA pa cuminsa lanta e instituto di cas social cual segun e mandatario ta 'on track' pa cuminsa construi e 200 casnan anual cu gobernacion tin como meta.

Nan tin proyecta pa caba cu 200 cas social cada aña, di cual lo tin enfoke manera vecindario cu diferente grupo di persona den mente, manera vecindario pa hende grandi manera cu tin na Savaneta, segun e mandatario. E comunidadnan aki lo bay establece den diferente area na Aruba.

E mandatario a stress riba e punto cu nan intencion no ta pa traha bario problematico, si no comunidadnan cu enfoke riba e aspecto social. E meta pa bin cu esaki ta pa 'yena e bashi cu tin na Aruba' di casnan cu ta na alcance di mamanan profesional soltero, recien graduadonan of hobennan cu a bin di exterior. "Bo tin e casnan di FCCA y bo tin real estate priva cu ta bende pa riba 300 mil florin, lagando un bashi hopi grandi pa hende cu no ta cay na remarke pa casnan social pero cu si ta di bon calidad y na prijs rasonabel."

APFA su rol ta pa asina percura cu gobierno tin un partner 'serio' den e proceso pa lanta un instituto similar na FCCA. Si esaki ta bay trece un competencia pa FCCA e minister a desmenti, bisando cu e dos institutonan lo complementa otro.

Segun sr. Oduber nan a cera un convenio cu FCCA pa cuminsa construi casnan social cual no a pasa den e ultimo 8 añanan. Ademas esaki no lo ta un competencia pasobra ya caba FCCA ta competi cu tasanan di interes hopi mas abou pa un hipoteca di parti di banco comercial, 'mi ta casi durf di bisa cu tur cas comercial na Aruba ta duna tarifa di hipoteca mas barata cu FCCA'.

Finalmente sr. Oduber a indica cu den e convenio cu nan a cera cu FCCA, tin proyecta pa reduci e costo di construccion pa cada metro cuadra di 2100 pa 1800, cu charlanan andando pa baha esaki mas ainda, esta te 1400 pa 1600 florin. "Esey kiermen bo ta cortando gasto pa construi casnan social na Aruba cu casi 30%."

INFORMACION

Serlimar S G kier informa clientenan y comunidad di lo siguiente en conexion cu e introduccion di e Tarifa Social cu lo drenta vigor entrante 1 di Januari 2019:

Puntonan di atencion:

- Cliente cu ta pagando tur luna por **continua** cu nan pago di 2018. Tarifa social lo cuminsa wordo cobra entrante 1 di Januari 2019.
- Tur cliente cu a paga tur e añanan anterior y tambe den 2018, lo drenta den e programa pa ricibi incentivo ora cu e Tarifa Social drenta vigor na Januari 2019.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Serlimar S G na e telefon 5245080 of email na customerservice@serlimar.com

SERLIMAR
Servicio Completo!

Dos homber cu a core pa polis deteni

SANTA CRUZ - Patruya di Santa Cruz pasando den area di Angochi a capta con dos homber a cuminsa core manera cu nan a mira e auto di polis.

E oficialnan di biaha a core bay nan tras pa wak kico ta e motibo cu nan ta core pa e oficialnan. Durante un persecucion chikito aki e oficialnan a logra wanta ambos,y a constata cu ambos persona tabata core pa motibo cu un di nan tabata tin un arma di candela den nan poder. Nan a wordo deteni y hiba warda.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Editorial

Confusion den comercio mescos

Ki dia ta duna informacion al caso?

Tabata di anticipa, no di spera, cu e entrada den vigencia di e tarifa nobo di BBO/etc. lo a conduci na situacionnan di confusion den comercio. Un di e prome señalnan di esaki tabata e noticianan di tienda cu ta cobrando un porcentahe mas halto cu 6%, otronan cu aparentemente ta cobra 6% riba e suma di factura aumenta cu e 3,5% anterior, etc. Tur esaki lo tabata posibel di evita si gobierno a dicidi di bolbe na e base di e impuesto aki, cu ta fundamentalmente un impuesto riba e benta di e empresario, cu cual e cliente en principio no tin nada di haci. Den su forma original el a keda introduci e tempo aya na St. Maarten, unda e ley ta bisa cu e BBO no por aparece riba e factura. Gobierno ta mira e benta di un luna di e empresario y ta cobra tanto porciento cu e tarifa ta. Esaki tin como consecuencia cu e empresario ta hinca e BBO den su prijs y ta tene e asunto mas simpel posibel. Mester tene cuenta si cu hunto cu e aumento di e prijs di e BBO, e empresario ta liber pa añadi aumento di prijs pasobra otro factor den su prijs tambe a subi, manera costo di compra di e producto, cambio den tarifa di fleta, seguro y otro gasto relaciona prome cu tin e producto cla pa benta na e cliente. Manera semper, e consumidor cu no ta contento cu un aumento di prijs por puntra e empresario pa duna un splicacion, y si e no ta contento cu e contesta e ta bay shop na otro luga. Esey ta e economia liber cu nos tin.

Pa continua cu e problemanan alrededor di e BBO/etc. mester bisa cu na 2007 caba, cu e introduccion di e BBO, a habri e posibilidad, bao presion di cierto comerciantenan, di pone e BBO riba e factura, o keda incorpora esaki den e prijs. Confusion number un. Despues, pa corona obra, a bin e prome ruman chikito di BBO, e BAZV, cu si obligatoriamente mester ta menciona riba e factura, pero por mantene e cobranza den e prijs, of no. Confusion number dos. Awor a bin e ruman mas hoben, e BAVP, den e lenguahe politico partidario, cu si nos no ta kiboca por aparece riba e factura, y tambe por bay den e prijs of no. Confusion number tres.

E conseho di Raad van Advies pa cobra un solo 6% y despues laga Belastingdienst separa e sumanan y manda nan unda nan mester bay, a ser trata manera tur conseho, bon of malo, ta ser trata: no haci caso di esaki… Cu consecuencia cu tur esaki ta desemboca den tur tipo di variante den cobranza, esunnan permisibel y otronan contra ley. Y kico e departamento concerni ta haci, den tur e lunanan cu e ultimo adaptacion aki tabata den preparacion? Nos no sa, pero en todo caso no prepara debidamente e caso y anticipa unda por tin necesidad di claridad, tanto pa comercio como pa e publico consumidor. Y aki ta imposibel pa bin bisa cu no por a haci nada al respecto, pasobra no tabatin presupuesto, o algun pretexto por estilo. Awendia tur loke mester pa duna bon informacion ta un colaborado cu sa su trabao y un computer cu ta funciona. E colaborado ta na e departamento mes, o na despacho di e ministro, cu 25% extra di salario, pero en todo caso ta page caba y e no ta costa nada extra. Despues, divulga e informacion digitalmente pa medionan di comunicacion, cla ta. Sin embargo, no ta mira esaki ta sucede y nos ta puntra nos mes si den e epoca moderno aki ta keda acepta e tipo di deficiencia aki den e tarea informativo gubernamental.

Otro ehemplo di mita informacion tabata e anuncio cu tienda por keda habri te mey anochi, sin problema. Asina leu cu nos por a averigua, nada no a cambia den e practica di varios aña caba, unda cualkier tienda por pidi y haya un permiso pa keda habri te mey anochi, … basta nan paga. Varios aña pasa caba Camara di Comercio a reacciona riba esaki y a pidi e ministro di e tempo ey pa haci un gesto, cambia e ley pa e tienda por habri sin cu mester paga pa e permiso pa keda habri te mas laat. Contesta: silencio. Den e situacion actual, asina leu cu nos por averigua, no tabatin cambio di ley, y tampoco ta conoci si, anticipando cambio di ley, gobierno ta haci un gesto positivo, kitando e obligacion pa paga un permiso pa cada tres luna, como compensacion den e cuadro di e maneho di simplifica tramite y baha ‘cost of doing business’ conoci bao di e nomber ‘From Red Tape to Red Carpet’.

Nos tin e impresion cu den e maneho di e Red Tape algo a bay robes y a uza e tape pa mara man di esunnan cu mester sinta tras di esun computer cu ta traha, pa formula informacion completo y al caso, y no manda informacion di algo cu ta parce un chupabebe sin sucu pa comercio.

Brasil: Ex-presidente Lula da Silva absolvi di obstruccion di husticia den otro caso

(Infobae/CNNEspañol) - Luiz Inacio Lula da Silva a ser absolvi diahuebs pasa pa un di su seis proceso pendiente, adicional na e corupcion y labamento di placa pa cual e tin cu cumpli 12 aña y un luna den prizon.

E decision cu a ser emiti pa un hues di Brasilia ta libra e ex-presidente di 72 aña di culpa den un caso di presunto obstruccion di husticia.
Lula a ser acusa na 2016 di intento di cumpra e silencio di e ex director di e empresa estatal Petrobras, Nestor Cervero, ken a firma un acuerdo di colaboracion premia cu husticia, den cuadro di e caso Lava Jato.
E veredicto di e hues federal Ricardo Leite a destaca e falta di suficiente prueba pa sostene e denuncia, basa esencialmente riba testimonio di e delatornan (informantenan;red.).
E ex-presidente Brasileño (2003-2010) a declara su mes inocente di tur e acusacionnan cu ta na su contra y el a considera esaki un conspiracion cu ta trata pa e aleha di su tentacion pa bolbe na poder a traves di e eleccion presidencial di october.
Na e prizon di Curitiba, na e sur di e pais, Lula a continua como lider di e encuestanan di opinion, cu 30% di intencion di voto, aunke segun legislacion electoral su candidatura no ta valido.
Despues di e veredicto e defensa a celebra e decision y a apunta cu “esaki ta evidencia ainda mas e caracter ilegitimo di e decisionnan pa cual el a ser condena” den e caso den cual e ta acusa di corupcion pasivo y labamento di placa, pa ricibi un apartamento di e empresa constructor OAS, a cambio di apoyo den negociacion cu Petrobras.
Den otro noticia, e fiscal general di Brasil Raquel Dodge, a solicita e Tribunal Superior di Husticia (TSJ) pa habri un investigacion contra e hues Rogerio Favreto pa comete e delito di ‘prevaricato’ (disposicion emiti a sabiendo cu e no tin base legal;red.),presuntamente pa concede un habeas corpus faborabel na e ex-presidente da Silva.
E hues Favreto, na Tribunal Regional di Cuarta Region (TRF-4) a acepta un habeas corpus cu a ser presenta na fabor di Lula pa un grupo di parlamentario y a ordena su inmediato liberacion.
Den e solicitud di apertura di e investigacion, e fiscal tambe a bisa cu e decision di Rogerio Favreto a ser motiva pa su conexion cu PT.Segun e fiscal e decision di Fraveto “ta revela e vinculo estrecho y di hopi aña di e hues cu e partido politico di e preso.”

Venezuela: Produccion Pdvsa na nivel mas abao den 69 aña

(LaPatilla/Argus) - E produccion di petroleo di Venezuela a cay bao di 1,3 miyon bari pa dia na luna di juni, e nivel mas abao den 69 aña, excepto na december 2002/januari 2003, tempo cu un huelga a causa produccion cay brevemente bao di 1 miyon bari pa dia, segun ehecutivo di e divisionnan occidental y oriental di Pdvsa a confirma.

E dos funcionarionan di Pdvsa a conta agencia specialisa Argus, separadamente, cu e produccion den ambos division a cay atrobe na juni, segun cu mas empleado cualifica a renuncia y e trabaonan esencial di mantenemento den e camponan petrolero a keda sin haci pasobra e compania no por paga nan.
“nan ta cerando mas pos di produccion; di e trahadonan cualifica por lo menos a baha como 1.000 persona na juni, y e mantenemento programa ta continua posponi”, e funcionario di e division occidental a conta. Discusionnan anterior cu funcionario di Pdvsa ta sugeri cu e mesun tendencia ta afecta produccion den e faha di petroleo pisa di orinoco.

E produccion di crudo di Venezuela a continua cayendo den e prome 11 dia di juli, debi na e ciere di mas plataforma di perforacion y pos di produccion, segun e ehecutivo di e division oriental (Orinoco).
Si e tendencia actual continua, e produccion di crudo Venezolano lo cay bao di e nivel di 1 miyon bari pa dia prome cu fin di aña, e ehecutivonan consulta a declara.

La peor empresa
petrolera del mundo
PDVSA
ES DE TODOS..!

Pdvsa “ta muriendo operacionalmente”, e ehecutivo di e division oriental a bisa. Pero gobierno di Venezuela ta alterando deliberadamente e cifranan di produccion pa disfrasa e berdadero situacion di e compania”, el a agrega.
Ministerio di Petroleo di Venezuela (Minpet) a informa oficialmente un produccion promedio di 1,531 miyon bari pa dia na juni, un reduccion di 2.000 bari pa dia, compara cu e produccion di 1,533 miyon bari pa dia na mei, segun cifra ofreci na OPEC pa e ministerio.
E fuentenan secundario cita den e edicion di juni di e informe mensual di OPEC sin embargo ta señala cu e produccion na juni tabata na 1,34 miyon bari pa dia, un reduccion di 48.000 bari pa dia compara cu e 1,388 miyon bari pa dia na mei.

Un alto funcionario di e ministerio di Petroleo y e dos ehecutivonan di Pdvsa ta bisa cu e cifranan oficial mensual ta exagera desde luna di april pasa. E funcionario di e ministerio di Petroleo consulta a declara cu e ministro di petroleo y presidente di Pdvsa, ta fabricando cifra no veridico pa manda pa OPEC pa sconde e berdad di Pdvsa.
E informacion di e fuentenan secundario di OPEC ta mas corecto cu e cifranan di e ministerio, segun e funcionario.

Venezuela: Colombia, Mexico, Panama y Merca den lucha contra corupcion Venezolano

(LaPatilla/EFE) - Funcionarionan halto di cartera economico di e cuatro paisnan “ta reconoce e importancia di cooperacion internacional pa combati e rednan di financiamento ilicito cu ta respalda e regimen represivo” di e presidente Venezolano, Nicolas Maduro, segun un declaracion conhunto.

Nan a splica ademas cu e “regimen di Venezuela ta uza alimento y ayudo humanitario como un arma pa control social.”
Tambe nan a condena e robo di fondonan di e sistema di Comitenan Local di Abastecemento y Produccion (CLAP), cu ta encarga cu distribucion di alimento pa e famia Venezolano, cu ta registra den e sistema ey, y nan a comparti informacion financiero di rednan di corupcion, cu nan ta beneficia di e sufrimento di e pueblo.”

E ministro di financia di Colombia, Mauricio Cardenas, a bisa cu “e conclusion di e reunion ta cu e poblacion Venezolano tin hamber, debi na e corupcion di e regimen.”
“E hamber na Venezuela ta producto di e robo di recursonan di parti di organisacionnan criminal cu ta perhudica e poblacion Venezolano”, Cardenas a detaya.
Di su parti, e sub secretario di Tesoro di Merca, Marshall Billingslea, a afirma cu e grupo di pais aki ta enfrentando un comportamento cu el a califica como “un di mas horibel” y a sigura cu ta trata di “un crimen contra humanidad.”Di su banda, Cardenas a bisa cu aparte di e vigilancia riba e tema di alimentacion, na Venezuela “tin otro lineanan di investigacion cu ta preliminar y asocia cu corupcion, labamento di activo, cu ta hopi prometedor, pero ta den proceso di investigacion.”
Esaki ta e di cuatro biaha cu e grupo a reuni, den e proximo encuentro, cu ainda no tin fecha estableci, y cu lo bay realisa na Washington, ta espera cu Spaña y Argentina lo reuni tambe.Tambe e agencia di ONU pa refugiadonan, Acnur a revela ayera cu tur dia tin dos mil refugiado y inmigrante Venezolano ta drenta Peru via Tumbes.
Via Twitter a informa di e trabao cu nan a bin ta desaroya hunto cu e Federacion Internacional di Cruz Cora, pa brinda apoyo humanitario.
Luna pasa, un informe di Acnur a duna e cantidad di solicitud nobo di asilo di Venezolano, pa e crisis politico, economico y social, cu a subi na aña 2017 compara cu e aña anterior, cu 111.600 peticion, cu ta pone Venezuela na di cuatro luga di pais cu demanda di proteccion pa su ciudadanonan den exterior.

Colombia: A perde un kinto parti di su glaciarnan den shete aña

(Infobae/TierraColombiana) - Casi un kinto parti di e glaciarnan di Colombia a desaparece den ultimo shete añanan, debi na cambio climatico extremo, asina autoridadnan local a informa diahuebs pasa.

E superficie di e seis glaciarnan di e pais a pasa di un total di 45 kilometer cuadra na 2010, pa 37 na 2017 (-18%), pa evento extremo asocia cu fenomeno natural y e cambio climatico,” asina e Instituto di Hidrologia, Meteorologia, y Estudio Ambiental (IDEAN) a informa den un comunicado.

Si e ritmo aki sigui, e sneeuw di Santa Isabel, na e cordillera central di Colombia, lo por desaparece den e proximo 10 aña, e director di e organismo Omar Franco a bisa na un conferencia di prensa.

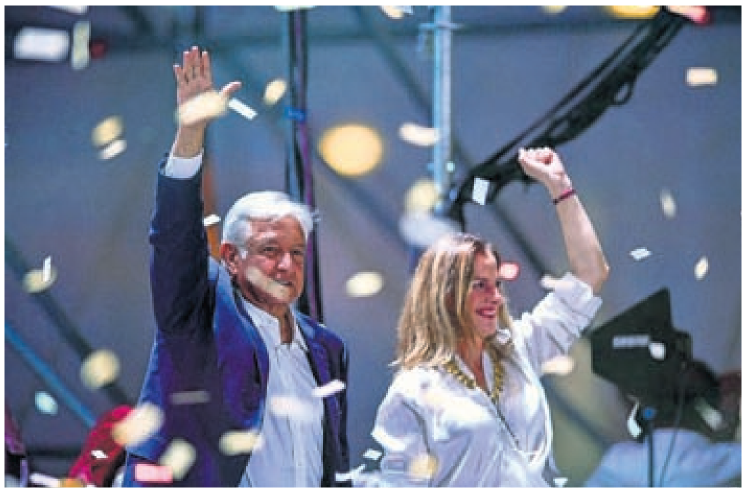
Di su parti e ministro di Medio Ambiente, Luis Miguel Murillo, a afirma cu “e implicacion di e calentamento global ta enorme pa e pais” y un di su consecuencianan lo por resulta e perdida di 30% di e biodiversidad natural.

Den ultimo 2 aña, a desaparece 5.8% di e masa di e glaciarnan di e pais, cu ta reparti den dos sierra nevada grandi: esun di Cocuy y di Santa Marta (noreste) y cuatro volcan, e Nevado del Ruiz, Santa Isabel, Tolima y Huila (centro).

“Nos ta haci un yamada na e paisnan cu ta gran emisor di Gas di Efecto Invernadero (GEI) pa cumpli cu nan compromisonan. Nos ta emiti 0.46% so di e GEI, y ainda ta genera e impacto aki na e pais”, Murillo a adverti.

E disminucion di e masa glaciar na Colombia, segundo pais cu mayor diversidad di mundo – despues di Brasil- ta coincidi cu e tendencia global, di acuerdo cu Servicio Mundial di Monitoreo Glaciar.

Mexico: Gobierno nobo lo introduci derecho di morto digno



(Infobae/EFE) –Gobierno federal nobo lo introduci un ley ‘di boluntad anticipa’ cu lo permiti un persona den fase terminal di su enfermedad expresa di antemano ki tipo di tratamento medico e kier ricibi na ultimo momento.

E presidente Mexicano electo Andres Manuel Lopez Obrador a haci e compromiso cu e proximo gobierno lo promove den henter e pais e ley cu ta facilita e expresion di e boluntad di tin un morto digno, den caso di un enfermedad terminal.

“Lo promove esaki den henter e teritorio, y den tur entidad di e federacion cu ainda no ta conta cu e ley aki, lo promove e reforma di e Codigo Civil pa consagra e derecho di un morto digno”, asina e futuro ministro di Gobernacion (ministro di Interior), Olga Sanchez Cordero, a declara.

Sanchez Cordero, ex ministro di Corte Supremo di Husticia Nacional a duna di conoce esaki den un reciente conferencia na e Colegio di Notario di Ciudad de Mexico, segun medionan local a divulga.

Entre otro punto, e ley aki lo regula e decision di e persona di ser someti, o no,na procedemento medico o tratamento cu por alarga nan bida den e etapa terminal, ora no por mantene bida mas di forma natural.

Na Mexico, Ciudad de Mexico y como dies mas di e 31 entidadnan federal, e estadonan Aguascalientes, Chihuahua, Coahuila y estado Mexico, entre otro, ta conta cu e legislacion aki. Di acuerdo cu e Encuesta Nacional encuanto Morto Digno 2016, elabora pa e entidad Por el Derecho a Morir con Dignidad (DMD), 68,3 % di e Mexicanonan ta na fabor di e opcion di por adelanta nan morto den caso cu e persona ta den e fase terminal, mientras cu 31,7 % ta contra.

Sinembargo, den e encuesta aki e resultadonan tabata mas cerca otro, ora a puntra e poblacion si nan tabata di acuerdo cu lo ta e medico cu ta yuda e persona muri, proporcionando substancia letal, cu 56,4 % na fabor y 43,6 % contra.

Nicaragua: Segundo paro nacional a paralisa e pais ayera

(NTN/LaPrensa) – Desde mey anochi di diahuebs pa diabierna a inicia e segundo paro nacional di un dia, convoca pa e movemento Alianza Civica cu ta agrupa empresario, studiante, cunukeronan y sociedad civil. E paro, e di dos di tres actividad consecutivo pa pone presion y saca presidente Daniel Ortega di poder.

E capital Managua a manece ayera casi desierto, cu e careteranan grandi di e ciudad casi bashi. Den gran parti di e ciudadnan den henter e pais comercio no a habri, salvo algun comerciante ambulante den o den cercania di e mercadonan. Transporte di bus tabata funciona normal, pero practicamente no tabatin pasahero cu a haci uzo di esakinan.

E Organisacion di Estadonan Americano (OEA) a convoca ayera un sesion extraordinario pa trata e crisis na Nicaragua. E reunion tabata riba peticion di Argentina, Canada, Chile, Estadonan Uni y Peru “cu e obhetivo di considera e evolucion di e situacion” na e pais, despues cu e represion y violacion di derecho humano na e pais a bira mas grave.

Den e conseho permanente di diaranson pasa e Comision Interamericano di Derecho Humano a presenta un actualisacion di e informe encuanto e situacion di e pais y particularmente di e experiencia cu e tecniconan y e secretario ehecutivo di CIDH tabatin den e bishita cu nan a realisa, den cual a tuma nota di e crisis grave di derecho humano den cual Nicaragua ta pasando.

Ademas, a duna cifra di e mortonan te awor, cu nan a registra na 264 y e heridonan na 1.800 desde 18 di april cu e manifestacionnan antigubernamental a cuminsa. E secretario ehecutivo a bisa den e programa La Tarde di NTN24 cu e cifranan di morto y herido por ta mas halto y cu semper CIDH ta purba di ta prudente.

Lo introduci un ley pa castiga esunnan cu 'post' hende sunu sin permit

DEN HAAG – Recientemente minister di husticia na Hulanda a bisa cu lo drenta na vigor na 2019 na Hulanda un ley pa castiga personanan cu ta 'post' hende sunu sin permit.

E mandatario a papia tocante di un ley contra e fenomeno di 'porno vengativo', cu cual e ta busca pa yena un bashi legal de ley y pa castiga esunnan cu ta comete e actonan aki cu un castigo di prizon di dos aña. Esunnan cu comparti imagennan di un persona sunu sin su permit, lo por bay cera pues pa dos aña den prizon. E moda di opera aki ta ser practica tur caminda na Mundo y Corsou naturalmente no ta un excepcion y ta spera cu pronto ora cu e ley aki pas aña Hulanda, cu lo por tuma esaki over tambe na Corsou, a pesar cu e lo yuda fria dolor di esun cu ta victima. Esaki ta segun e fuente Vigilante.

E tipo di practicanan aki semper tin un impacto devastador den bida di un mucha, asina Thomas Vugt, abogado di Chantal de Werkendam kende ta un studiante cu su fotonan a keda publica riba diferente retnan social pa via di un hende di su scol. Ainda no tin nada den lei contra di e tipo di practicanan aki, pero ta ser spera cu na 2019 e lo drenta na vigor na Hulanda. Actualmente distribucion di fotonan di un persona sin su autorisacion no ta castigabel y solamente husticia por recori na leynan contra difamacion. Vigilante a trata di drenta den contacto cu minister di husticia di Corsou ayera pa tende kico e ta pensa riba e ley aki, pero e no tabata contesta nos yamada.

Advertorial

WEMA y AIS a firma acuerdo di cooperacion

ORANJESTAD - Recientemente WEMA y Aruba Industrial Services (AIS) a firma un acuerdo, unda nan lo bay traha hunto pa asina ofrece pueblo di Aruba e servicio di huur ekiponan manera Mini Escavators, Scissorlifts, Generators, Forklifts y Steer Loaders.

Karel Wever a lanta WEMA 36 aña pasa. E ta conta cu nan tabata un compania cu solamente tabata bende tools, hardware, bolts, nuts y verf. Awendia WEMA a amplia nan stock y adicional a cuminsa bende esta airco inverters. Tambe a introduci pa clientenan un carchi di miembresia y tur siman tin articulonan riba descuento den e special di siman. Awendia Karel ta disfrutando di su pensioen y e ta forma parti di e Hunta di Comisario di WEMA cu ta consisti Joe Maduro, Ryan Kock y Karel Wever mes. Nan tres, hunto cu e management team y tur e empleadonan di WEMA, ta traha duro pa hiba WEMA dilanti.

E siguiente stap di WEMA ta pa cera partnership cu diferente socionan strategico riba e isla, pa asina por bay inverti den un luga nobo y den nan empleadonan. E partnership nan aki ta brinda ambos partido un win-win situation. "Pa e motibo ey mes mi ta masha contento cu WEMA a cuminsa traha hunto cu AIS. Nan ta gana, WEMA ta gana y Aruba ta bay dilanti y clientenan di WEMA ta bay dilanti!" Karel Wever a termina bisando.

Mitchel de Jong ta director di Aruba Industrial Services (AIS). AIS ta un compania cu ta conoci pa su excelente servicio. De Jong ta conta cu nan tin nan propio garage y tur ekipo semper ta up-to-date. Den e edificio di WEMA na Ponton, AIS lo pone e ekiponan mas chikito. Esakinan ta entre otro Mini Escavators, Scissorlifts, Generators, Forklifts y Steer Loaders. Tambe nan lo ofrece ekiponan mas grandi, manera e Escavators grandinan y e Wheelloaders grandi pero esaki lo wordo entrega a peticion di e cliente. De Jong ta bisa: "E ta bay bira hopi facil mes pa e clientenan. E ekiponan mas chikito lo keda na WEMA mes. Asina ta mas facil pa bo yega, huur bo ekipo y bay cu ne."

Desde juli 2017, Jokoeza Hooplot ta managing director di WEMA. E ta conta cu ambos compania ta hopi contento y entusiasma cu e acuerdo di cooperacion aki. "Nos semper ta pensa pa duna e cliente un servicio mas completo. Sea bo ta contratista of cliente di WEMA, awor bo por drenta den tienda na Ponton y huur e ekiponan aki. E partnership ta trece un producto mas completo na e cliente, specialmente den e parti aki di e isla. E ora no mester bay te Barcadera." E ta remarca cu pronto, si tur cos cana manera plania, lo bay duna e mesun servicio tambe na WEMA San Nicolas. E la bisa: "Clientenan di WEMA San Nicolas mester di e mesun ekipo y servicionan. Nos tienda na Santa Cruz, ta hopi cerca cu Barcadera, unda cu AIS mes ta situa."

Rekesitonan pa huur

Si bo ta interesa pa huur e ekipo nan aki, bo mester por maneha e ekipo sin problema y bo mester di un rijbewijs valido. Tambe lo bo mester laga un deposito. E ekiponan mas grandi posiblemente lo bo tin mester di un chauffeur. WEMA ta habri 7 dia pa siman, di dialuna pa diadomingo, for di 7'or di mainta pa 7'or di anochi y diadomingo di 9'or pa 1'or di merdia.

Pa mas informacion por bishita www.wemaaruba.com

Eror den paspoort por causa retraso

DEN HAAG – Tin un eror den aproximadamente 5 mil paspoort y carchinan di ID Hulandes cu a wordo traha recien. Aki ta unda un di e caracteristicanan di siguridad electronico no ta funcionando y esaki por causa un retraso ora bo yega aeropuerto.

Por ehempel na aeropuerto e porta electronico no lo habri y un oficial di aduana e ora tin di tuma e control over. E secretario di relacionnan di Reino, Raymon Knops ta lamanta e inconveniencia causa pa e problema y a adverti tur autoridadnan di estranheria. Tambe e ta di acuerdo cu e eror " No mester ta un obstaculo pa bo biahe".
E documentonan a wordo traha den e luna di april,mei,juni 2018. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chonicle.

Sr. Knops a enfatisa cu e paspoortnan ta keda valido y cu bo informacion ta bon protegi.
E posibel victimanan a ricibi un carta cu informacion con nan por verifica nan paspoort y tambe a traha un app di gratitud pa esaki.

E documentonan lo wordo reemplasa gratis. E paspoortnan cu tin e problema electronico tin e serie number cu ta caba cu 03. Esaki tambe ta conta pa Corsou ya cu e paspoortnan aki a wordo traha den Antias.

Nini Fonseca mester sinti 26 aña di prizon

WILLEMSTAD – Burney **'Nini' Fonseca mester permanece den prizon 1 aña mas pa e morto di e politico Helmin Wiels. Hof a bay di acuerdo cu e demanda di Ministerio Publico den apelacion di 26 aña di castigo di prizon.**

E abogado di Fonseca a pidi absolucion, sinembargo corte di apelacion a considera cu Fonseca tabata tin un participacion importante den e asesinato di e politico.

Pa e motibo aki corte di apelacion a anula e sentencia anterior di cual Fonseca inicialmente a haya un castigo di 25 Aña di prizon.

Durante di e tratamento di e caso den corte di apelacion a surgi mas evidencia. Fonseca a keda boca cera y no kier a duna un splicacion di nobo. Corte di apelacion a conclui cu Fonseca a acepta e orden di asesinato di e ex minister di financia George Jamaloodin. George Jamaloodin ainda ta na Venezuela y ainda e no a wordo extradita pa Corsou.

Corte di apelacion ta haya cu Fonseca a negosha cu George Jamaloodin di e cantidad, cual traves di Pretu nan a solicita un tirado (Elvis Kuwas) y un chauffeur(cu a wordo asesina Raúl Martínez miho conoci como Bolle), y cu el a entrega Pretu e placa pa asina paganan. Pretu of Luigi Florentina a comete suicidio.

InselAir lo anuncia socio strategico nobo otro siman

WILLEMSTAD – E aerolinea Insel Air lo haya sa otro siman ken lo ta su socio strategico nobo. Minister di desaroyo economico, Steven Martina tin un opcion di cuater candidato. E pesimista lo obtene 49 porciento di e compania, mientras e mayoria lo permanece den man di gobierno di Corsou.

InselAir ta den suspension di pagonan. Pero nan mester bin cu un plan prome cu fin di luna di augustus, pa asina ta por ta financieramente independiente. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.

Un acuerdo cu e compania Avianca, Synergy, di aña pasa no a haya nada na ultimo momento.
E problemanan financiero na InselAir den e ultimo añanan ya a provoca cancelacion di diferente rutanan y tambe e problemanan cu e disponibilidad di e flota.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!

Shift in Tone
400.000

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de trabajar (todo horario) para cuidado de niños, ama de casa, guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'

ORANJESTAD - Siii, tin biaha nos, como Domestic Engineer, tambe sa ta druk y hopi ocupa. Contento cu mas hende, principalmente e studiantenan y nan maestro of maestranan di scol tin vakantie y ta gosando di dje. Pabien na tur cu a gradua y of bay over, esta cambia di un klas pa un klas mas halto. Kemen nos tur ta birando mas y mas sabi!

Nos ta comparti awe, un algo di e show di baile di Alydia Wever, cual show a tuma luga recientemente den e scol di baile mes di su kerida mama Scol di baile Diana Antonette. Tawata Alydia su despedida pa awor, ya cu e ta bay cu su bunita y dushi famia biba pa un tempo na nos madre patria Hulanda. Mi a bay na e oficina di Amigoe di Aruba pa a cumpra un corant Hulandes, den cual el a duna un bunita entrevista tocante esaki, pero den tur mi drukte y ocupacionnan mi no a haya tempo pa a lese ainda. Pero si mi a presencia y gosa di su show masha hopi mes. Si mi no tin hera, su show a hiba e titulo di 'Emotions' of algo asina, ay, nos ta un poco cansa tambe di hopi bunita actividad riba nos caminda. Nos ta gusta bay wak e shownan di baile di Diana Antonette su scol di baile. Semper tin dushi y bunita sorpresa den nan. E biaha aki Alydia a luci atrobe den su bailenan solo, rondona pa mas bailadonan tin biaha den nan bunita Costuumnan. Principalmente un Costuum a hala mi atencion, esun di tela dorna cu cadushi ariba dje, un tela un crenchi transparente y su mesun bunita poemanan recita pa e mes y baila tambe .

Y asina Alydia, e indjan prinses bailado manera mi ta yam'e, ta. Un artista transparente cu ta baila manera e ta sinti, manera e kier, cu tur su sentimentonan den su bailenan bunita. Su expresionnan riba su cara, cada movecion, cada swing of draai. E ta hinca su curason y su alma den cada baile y ta pone bo sinti locual e ta sinti na e momentonan ey. Tawata reina un silencio den e scol di baile Diana Antonette e anochi ey y profesionalmente e show a tuma luga cu su efectonan di luz y zonido tremendo, efectua entre otro pa su casa Ryan Oduber, otro artista grandi cu su mesun trayectorio impactante. Hulanda lo haci nan bon, nan ta cla pa sigui desaroya y crece den nan arte. Nan por hopi mas y nan lo demostra esaki tambe sigur. Cu Aruba ta bay haya nan falta ta sigur, pero nos ta desea nan tur clase di mas exito, alegria y metanan logra den nan carera como tambe tur cos bon pa nan yiunan inteligente. Lieve Oma Diana lo bay haya nan falta sigur, pero contento cu tin maneranan mas avansa awendia pa comunica , papia y mira otro via skype of face time etc. Pabien prinses indjan Alydia cu bo ultimo show di baile di despedida asina impactante, bunita y emocional !

Sigui boso curason artistico y cu otro portanan mas grandi habri pa boso na madre patria Hulanda. Nos sigur ta masha orguyoso di boso tur ! Danki pa tur e arte cu boso a comparti, ofrece y duna Aruba tur e añanan tras di lomba. Boso ta One of a kind, unico, talentoso y bendiciona. Un bear hug pa boso tur cu e miho deseonan na Hulanda ! Nos lo sigui tende di boso logronan bunita y exitoso sigur ! Y cada contratiempo lo ta un 'stepping stone' mas fuerte y mas grandi pa logra, resalta y luci den nan. Bay cu fe y confianza grandi den Dios y den boso mes ! Nos ta stima boso y ta desea boso tur cos bon den tur boso pasonan dilanti cu positivismo y amor ! Cu Bon Dios sigui bendiciona boso den boso bida y boso carera!

BONDIA ARUBA

IDEA a organisa 3 diferente tayer

Haci bo Idea Realidad
Idea
Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano

ORANJESTAD – Recientemente Departamento di Asuntonan Economico/IDEA a organisa 3 diferente tayer den luna di mei y juli tocante "Good Regulatory Practices (GRP) and Regulatory Impact Assessment (RIA)", "Awareness on Good Agriculture Practices and Organic Standards for Fresh Fruit & Vegetables" y "Plastic Greenhouses for Vegetables production" pa representantenan di sector publico, agricultornan, y negoshinan micro, chikito y mediano, den cuadro di e proyecto COSME (Caribbean Overseas Small and Medium Enterprises. Aki ta unda un total di 76 participante a acudi na e 3 diferente tayernan.

E proyecto di COSME ta un programa cu ta financia door di e fondonan regional di Union Europeo cu ta destina specialmente pa e OCT nan (Overseas Countries and Territories) desde april 2014. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E programa tin tres obhetivo specifico:

A. Reenforsa e capacidad di e maneho di e OCT nan den Caribe pa duna servicio na e sector di comercio.

B. Mehora e capacidad di 'Business Service Organizations (BSOs)' pa drenta den e maneho publico/priva y dialogo administrativo reforma cu gobierno y duna servicio na e constitucion di e SMEs.

C. Promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y relacion di inversion entre Union Europeo, CARIFORUM y e Caribbean OCTs.

Tayer Good Regulatory Practices (GRP) riba 21 y 22 mei 2018
E moderador pa e tayer di "Good Regulatory Practices"(GRP) tawata Ramon Madrinan, un abogado Colombiano cu a finalisa su estudio na Harvard Law School. Sr. Madrinan ta actualmente director di Economic Regulation di Ministry of Industry, Commerce and Tourism na Colombia y ta un negociante den International Trade.
A trata e siguiente topiconan den e tayer:
A: Kico ta un GRP
B: Beneficionan di un GRP
C: Principionan di un GRP
D: Relacion cu acuerdonan di World Trade Organization (WTO)/Technical Barriers to Trade Agreement (TBT)
E: Kico ta RIA
F: Modelonan di RIA
G: E Roadmap di GRP indica pa Aruba

Tayer 'Awareness on Good Agriculture Practices (GAP) and Organic Standards for Fresh Fruit & Vegetables' riba 24 y 25 mei 2018
E moderador pa e tayer aki tawata Kent E. Coipel. Sr. Coipel ta un Technical Specialist na Inter-american Institute for Cooperation on Agriculture (IICA). E ta responsabel pa implementacion di programanan di IICA na Dominica.
A trata e siguiente topiconan:
A: Kico ta GAP
B: Peligronan cu por wordo asocia cu produccion di berdura y fruta fresco
C: Practicanan y proceduranan di un bon higiena
D: Con pa mantene un bon rapport
E: Con nan ta monitor e sistema di GAP
F: E background di CODEX (codigo di cuminda)
G: Produccion organico
H: Codex Organic Standards
I: Inspeccion y certificacion

Tayer 'Plastic Greenhouses for Vegetable Production' riba 4 te cu 6 juli 2018
E moderador pa e tayer aki tawata Cristian Harel. Sr. Harel ta un Frances cu a studia Agronomist Engineer specialisa den horticultor y ta aporta e Ministerio di Agricultura y comisionnan y companianan di Agricultura como Team leader riba proyectonan di agricultura. A organisa e tayer hunto cu Santa Rosa. Sr. Harel a bishita diferente agricultornan local manera: Goshen Sustainable Development, Farm 297, Cunucu Fresh, Happy Ponics, Micro Greens, hydroponic farmers, otro cunukeronan y tambe un par di hotel pa asina wak nan sistema di Greenhouse y nan cunucu pa duna nan conseho riba e materia aki.
A trata e siguiente topiconan:
A: Normanan di Plastic Greenhouses: size, localidad, frame & plastic cover
B: Normanan di Irrigation & Fertilisation: exigencia den e maneho, necesidad di awa y nutricion, tecnica di cultivacion, ekipo di drip irrigation; spray/mist irrigation; head station
C: Crops production y normanan pa e organisacion di agricultor
D: Kico ta GAP
E: Salubridad di e trahadonan & midimento di e siguridad
F: Un bon Sistema di mantene un reportahe
G: Emergencia
H: Codex Organic Standards
I: Inspeccion y certificacion
J: Standardnan Internacional
K: E reto di SBBS
L: Maneho di SBBS pa e calidad y importancia di medio ambiente
M: GlobalGAP & ISO 14001
N: kico ta un EMS (Environmental Management System)
O: E modelo di Plan-Do-Check-Act (PDCA)
P: Pakico implementa EMS y e elementonan importante di EMS
Q: Reuso di awa y Agricultura
Riba e ultimo dia, 6 juli 2018, sr. Harel a reuni cu representantenan di Santa Rosa, Departamento di Asuntonan Economico/IDEA, Departamento di Salubridad tocante su rapport cu e la traha riba su bishita na e agricultornan (cu ta ocupa cu e proyecto di Greenhouse) cu despues nan lo presente na minister di Sector di Transporte, Comunicacion y Sector Primario y minister di Financia, Economia y Cultura.

IDEA ta gradici consultant sr. Michael Seepersaud cu ta e Team Leader y Key Expert di e consultancy Steinbeis den e programa di COSME y tambe consultant sDwight Tjin Kon Kiem, Private Sector Development Expert (Dutch OCTs) den e programa di COSME pa financia Aruba cu e tayernan aki.

IDEA ta gradici tur colega di DEZHI cu a yuda pa haci e tayer posibel, specialmente nos coleganan Clarina Geerman y Xavier Boekhoudt y tambe. Vanessa Rasmussen di AHATA pa su cooperacion. Tambe IDEA ta gradici Santa Rosa y su team pa nan tremendo cooperacion den yuda organisa e dos diferente tayer pa e sector primario.

Keda pendiente y sigui nos riba Facebook pa mas tayer den futuro.

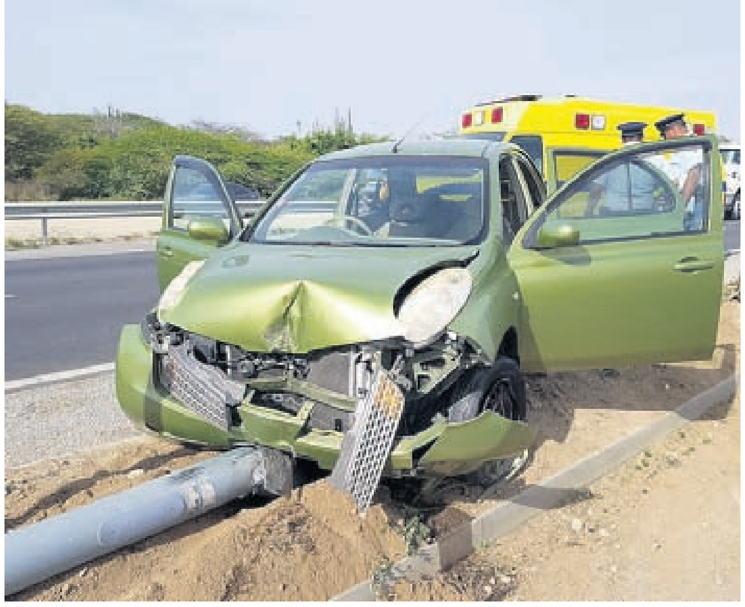
Nos ta...
Haci bo Idea Realidad

Haci bo Idea Realidad
Idea
Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano

Chauffeur a bira malo tras di stuur y ranca palo di luz

WAYACA - Diabierna durante oranan di atardi polis a presenta riba caminda di green corridor otro banda di Wayaca Falls pa un accidente. Na e sitio a oficalnan a consta cu un nissan march a dal y ranca un palo di luz.

E chauffeur lo a bira malo tras di stuur y dal kibra e palo di luz, paramedicocu tabata na e sitio a brinda asistencia na e victima.



Cuatro homber deteni cu droga

DAIMARI - Diahuebs pa mas o menos 3or di marduga polis durante nan patruya a topa cu un Hyundai Tucson blanco y cuatro homber aden.

Ora cu e oficialnan a bay over pa controla kico nan ta haciendo ey tras den oranan di marduga y a haya nan cu substancia di droga. Di biaha a bay over na detene e hombernan aki. E cuatro sospechosonan deteni a keda hiba warda di Santa Cruz.

54
Caso registra den
e prome 6 luna di 2018
NO SCONDE MAS
Red Cross Aruba
Kiwanis
CLUB OF ARUBA

Pronostico di Tempo

Att: un alerta pa biento duro y lama localmente bruto ta na vigor...

Tempo:
Parcialmente nubia cu posibilidad di localmente un awasero

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:09pm y lo sali mañan mainta 06:22am.

Biento:
Modera te fuerte for di direccion oost- noordoost te oost- zuidoost; forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo). Den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 te 64 km/ora, 28 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad disponibel den atmosfera regional por pone cu localmente un awasero breve lo por desaroya den proximo 24 ora. Stof fini den aire lo reduci visibilidad un poco durante proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta pidi usuarionan di lama y doñonan di boto chikito pa tene esaki na cuenta y procede cu cautela riba lama habri.

Prome minister Evelyn Wever-Croes:

Aclaracion riba asunto di orarionan di tiendanan

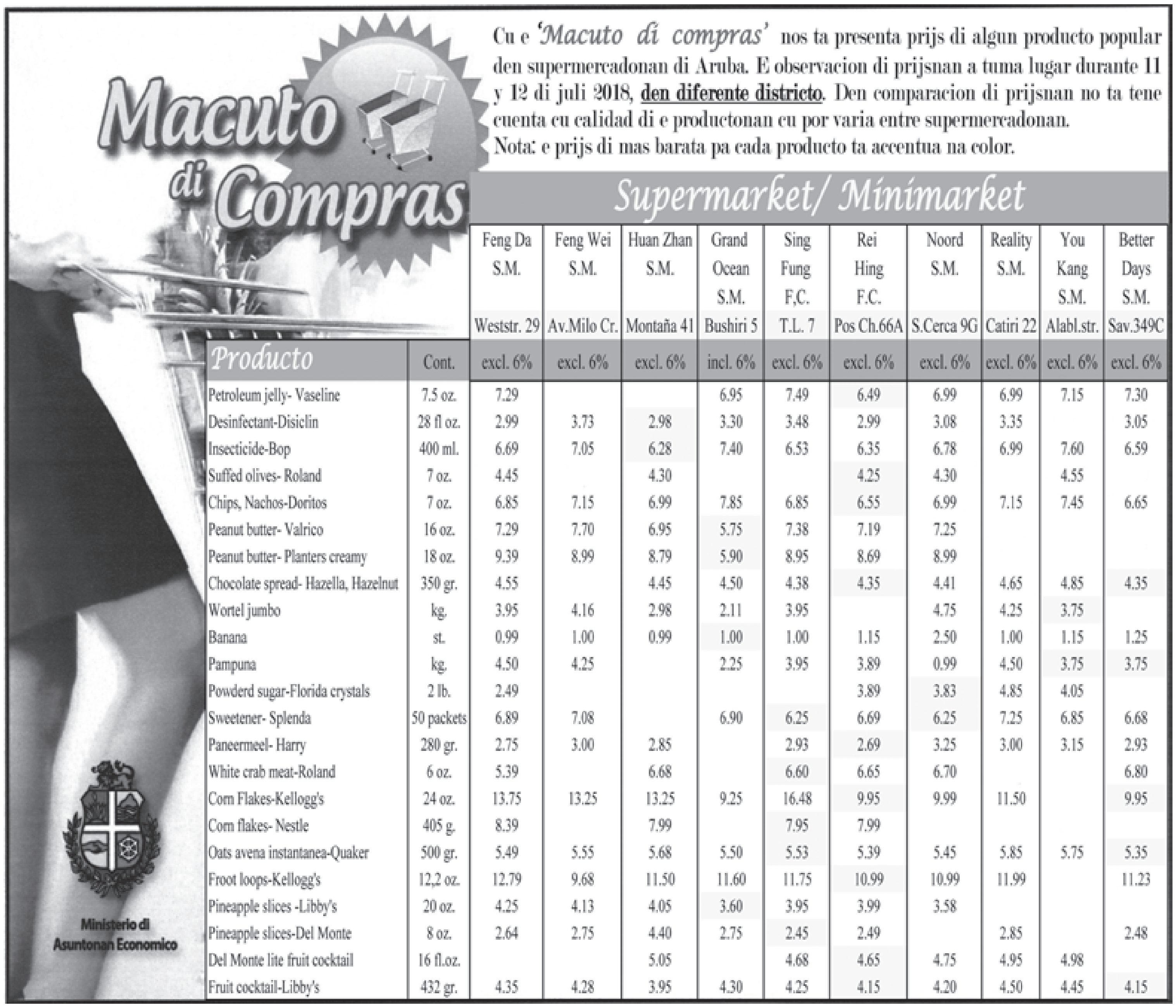
ORANJESTAD – Riba e anuncio haci recientemente pa Departamento di Asunto Economico relaciona cu orarionan di trabou, gobierno di Aruba kier aclara esaki, segun prome minister di Aruba Evelyn Wever-Croes ta bisa.

"Di acuerdo cu e anuncio aki basicamente nada no ta cambia. E anuncio aki ta basa riba e tradicion y custumber cu tiendanan tin, esta di pidi cada aña un excepcion di e orarionan di tienda pa nan por keda habri mas largo. Esaki ta algo cu ta existi pa añanan caba y e aña aki no ta un excepcion", e premier ta bisa pa medio di un comunicado.

E ta sigui splica cu 'hecho ta cu e anuncio riba su mes no ta cambia nada'. Sinembargo ta importante pa remarca cu esaki ta trata di tiendanan so. Tiendanan cu tin e oportunidad pa pidi pa nan no cera na e orario regular pero pa cera mas laat. "Importante ta pa trece padilanti cu e orarionan no ta conta pa dianan di fiesta of dianan cu nos ta custuma pa motibo di religion cu ta dianan cera. E no a conta den pasado y lo no conta tampoco den futuro pa esaki."

Alabes gobierno ta trece padilanti cu cada trahado mester sa cu nada ta cambia cu su posicion. Sra. Wever-Croes ta splica cu si e tienda mes tin e oportunidad di keda habri un tiki mas largo, e no ta cambia nada pa e trahado. Mescos cu tabata e caso den pasado, si e trahado kier keda traha durante cu e tienda ta habri den oranan adicional, e por haci esey. Si e no kier haci esey e no por wordo obliga. Pues e posicion di e trahado no ta wordo afecta.

"Tambe gobierno a tuma nota di criticanan infunda caminda ta ser vocifera cu mama y tatanan di famia ta bay wordo forsa pa traha te mey anochi y cu e muchanan ta keda nan so na cas. Esaki absolutamente no ta e caso. Vision di e gobierno aki ta pa pone e ser humano central, pone e famia central y e nucleo familiar mester ta importante. Y ta den cuadro aki no ta bay permiti cu e muchanan keda pa nan cuenta y mayornan ta haya nan forsa pa traha te mey anochi", e comunicado ta indica. Resumiendo, e unico cos cu a cambia ta cu e papeleo cu e companianan mester a haci antes, den futuro nan no mester haci esey mas, segun declaracion di prome minister den su comunicado.



Macuto di Compras
Ministerio di Asuntonan Economico

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 11 y 12 di juli 2018, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Feng Da S.M. Weststr. 29 excl. 6%	Feng Wei S.M. Av.Milo Cr. excl. 6%	Huan Zhan S.M. Montaña 41 excl. 6%	Grand Ocean S.M. Bushiri 5 incl. 6%	Sing Fung F.C. T.L. 7 excl. 6%	Rei Hing F.C. Pos Ch.66A excl. 6%	Noord S.M. S.Cerca 9G excl. 6%	Reality S.M. Catiri 22 excl. 6%	You Kang S.M. Alabl.str. excl. 6%	Better Days S.M. Sav.349C excl. 6%
Petroleum jelly- Vaseline	7.5 oz.	7.29			6.95	7.49	6.49	6.99	6.99	7.15	7.30
Desinfectant-Disiclin	28 fl oz.	2.99	3.73	2.98	3.30	3.48	2.99	3.08	3.35		3.05
Insecticide-Bop	400 ml.	6.69	7.05	6.28	7.40	6.53	6.35	6.78	6.99	7.60	6.59
Suffed olives- Roland	7 oz.	4.45		4.30			4.25	4.30		4.55	
Chips, Nachos-Doritos	7 oz.	6.85	7.15	6.99	7.85	6.85	6.55	6.99	7.15	7.45	6.65
Peanut butter- Valrico	16 oz.	7.29	7.70	6.95	5.75	7.38	7.19	7.25			
Peanut butter- Planters creamy	18 oz.	9.39	8.99	8.79	5.90	8.95	8.69	8.99			
Chocolate spread- Hazella, Hazelnut	350 gr.	4.55		4.45	4.50	4.38	4.35	4.41	4.65	4.85	4.35
Wortel jumbo	kg.	3.95	4.16	2.98	2.11	3.95		4.75	4.25	3.75	
Banana	st.	0.99	1.00	0.99	1.00	1.00	1.15	2.50	1.00	1.15	1.25
Pampuna	kg.	4.50	4.25		2.25	3.95	3.89	0.99	4.50	3.75	3.75
Powderd sugar-Florida crystals	2 lb.	2.49					3.89	3.83	4.85	4.05	
Sweetener- Splenda	50 packets	6.89	7.08		6.90	6.25	6.69	6.25	7.25	6.85	6.68
Paneermeel- Harry	280 gr.	2.75	3.00	2.85		2.93	2.69	3.25	3.00	3.15	2.93
White crab meat-Roland	6 oz.	5.39		6.68		6.60	6.65	6.70			6.80
Corn Flakes-Kellogg's	24 oz.	13.75	13.25	13.25	9.25	16.48	9.95	9.99	11.50		9.95
Corn flakes- Nestle	405 g.	8.39		7.99		7.95	7.99				
Oats avena instantanea-Quaker	500 gr.	5.49	5.55	5.68	5.50	5.53	5.39	5.45	5.85	5.75	5.35
Froot loops-Kellogg's	12,2 oz.	12.79	9.68	11.50	11.60	11.75	10.99	10.99	11.99		11.23
Pineapple slices -Libby's	20 oz.	4.25	4.13	4.05	3.60	3.95	3.99	3.58			
Pineapple slices-Del Monte	8 oz.	2.64	2.75	4.40	2.75	2.45	2.49		2.85		2.48
Del Monte lite fruit cocktail	16 fl.oz.			5.05		4.68	4.65	4.75	4.95	4.98	
Fruit cocktail-Libby's	432 gr.	4.35	4.28	3.95	4.30	4.25	4.15	4.20	4.50	4.45	4.15

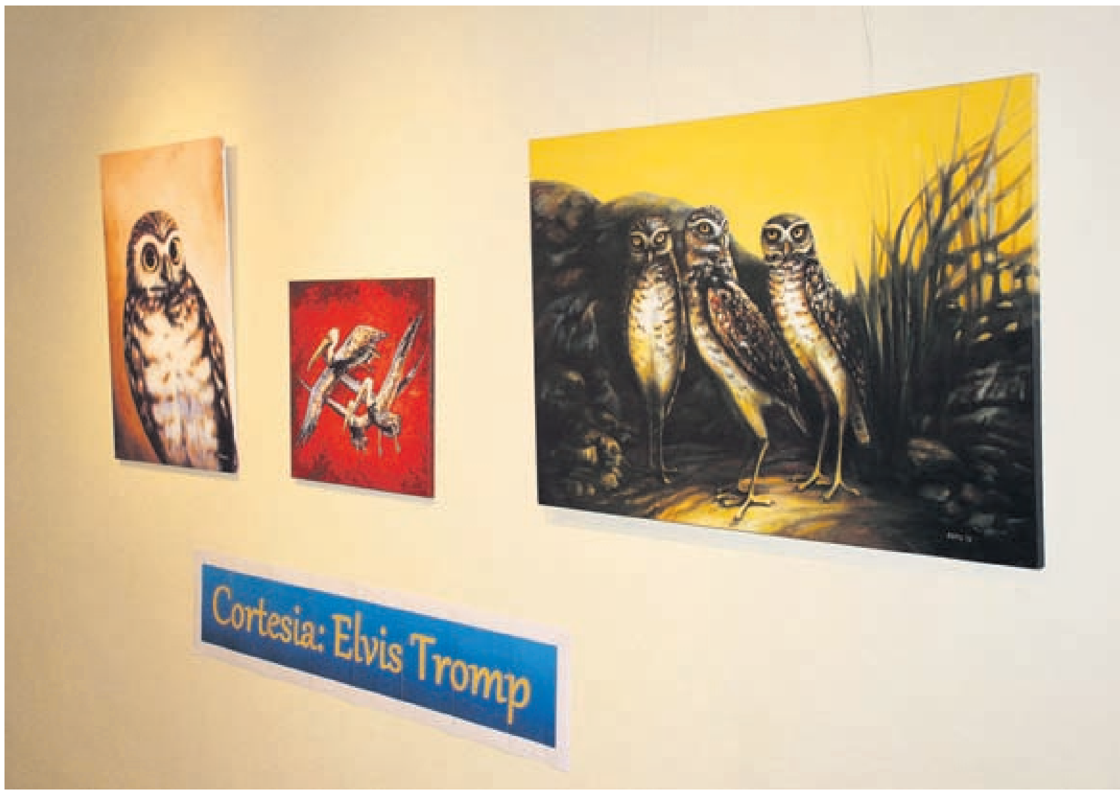
Muchanan ta siña mas di parha durante vakantie grandi

ORANJESTAD – Recientemente a cuminsa e programa vacacional di Biblioteca hubenil.

Como tema a scoge 'Nos parhanan' mirando cu National Geographic a proclama aña 2018 como 'Year of the bird'. E meta di e programa aki ta pa duna muchanan informacion tocante nos parhanan. E mucha a haya informacion di parha pa medio di un exposicion di parha di fotografo profesional di parha, sr. Greg Peterson y 3 cuadra di artista visual Elvis Tromp. Lo tin obra di man, muchanan ta traha un shoco. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Y ta pasa pelicula di parha. Prome siman sr. Greg Peterson, escritor di 'Bird wildlife of Aruba' a duna muchanan informacion di parhanan di Aruba. Un invitacion pa tur mucha cu a registra pa un otro edicion den siman binidero.

E programa aki ta posibel cu cooperacion di Aruba Birdlife Conservation, Parke Nacional Arikok y e artista visual Elvis Tromp.



Trahadonan y boluntarionan social na Aruba a haya reconocimento nacional

ORANJESTAD - Riba 10 y 11 di juli ultimo, trahadonan y boluntarionan social na Aruba a haya reconocimento pa nan trabou door di e minister encarga cu e cartera social, Glenbert Croes (MEP).

Segun un comunicado di gobierno, di e forma aki minister Glenbert Croes a haci un di su deseonan realidad. E comunicado ta bisa cu desde cu e mandatario a asumi su encargo ministerial, el a bin realisa den practica ki dificil y intenso e trabou di un trahado social ta. Locual cu mas a impresiona su persona ta cu nan ta traha cu alma y curpa pa e miho di nos hendenan, hopi boluntarionan trahando cu y di curason, sin nunca exigi nada a cambio,e comunicado ta bisa. E comunicado ta sigui splica cu despues di e caso di e dos angelitonan, mas profundo e impacto aki a bira riba e mandatario.

“Nos tur ta consciente cu Aruba na e momentonan aki ta pasando den e etapa mas critico socialmente. Un problema cu a escala y explota 24 di november 2017 pero cu no a cuminsa ayera. E problema social tin años andando pero cu pa motibo di negligencia y falta di atencion a yega n’e punto culminante cu ta unda cu nos ta awor. E trahado social cu ta e ‘backbone’ di henter bo sistema di asistencia, ta traha dia aden dia afo, 24/7 cu casonan complica te hasta hopi lamentabel”, e comunicado ta bisa.

www“Den mi parecer nunca nan a haya e reconocimento pa esaki”, e mandatario a declara segun e comunicado. P’esey cu minister Glenbert Croes a bin ta carga e deseo di por dedica un evento di gratitud na tur, e comunicado ta bisa. Su manera di bisa tur trahadonan social: “nos ta wak bo, nos ta aprecia bo, nos ta admira bo y nos ta balora y gradici bo pa bo bunita labor pa logra e miho pa nos conciudadanonan. Un reconocimento den forma di un encuentro ameno cu un certificado pa semper recorda cu boso trabou ta balioso pa nos”, segun e comunicado ta bisa na final.

MIDDAG-AVONDMAVO ARUBA
Durf de uitdaging aan!!!

Inscripcion 2018-2019

Fecha: te 18 di augustus 2018
Lugar: EPI Oranjestad
Orario: entre 8.00 am -12.00 pm y entre 1.00 pm-3.00 pm

Number di telefon: 583-3779

Rekisitonan pa inscripcion:

- 1 pasfoto
- Papel di Censo di 5 florin
- Copia di ultimo rapport/ diploma
- Copia di lista di cifra
- Copia di ID valido
- Prueba di pago: (na banco of online transfer)
  Afl. 300, --
  Riba cuenta di Stichting Avondonderwijs Aruba (SAA)
  Number di cuenta: CMB 644.893.03
  Menciona nomber completo di alumno y klas

ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV
TA PRESENTA:
Certified Mega Mall
L.G. Smith Blvd. 150
Tel: 588-1918
E-mail : knikker64@setarnet.aw
FIFA WORLD CUP
RUSSIA 2018

Ultimo weekend di Fifa World Cup 2018

MOSKVA (RUS)
11. 7. 2018.
LIVING FOOTBALL
FIFA

MOSCOW – E weganan di futbol pa loke ta Fifa World Cup 2018 ta yega su final e weekend aki. E cuatro ekiponan cu a keda, lo ta batayando pa di 3 y 4 luga como tambe pa haya sa ken ta bira campeon finalmente.

E cuatro ekiponan cu ta aden ta Croatia, Belgica, Inglatera y Francia. E ekiponan lo ta hungando awe y mañan. E weganan ta programa como lo siguiente.

Awe diasabra lo hunga Francia contra di Belgica pa 10.00am. E lo sigui cu e partido di gran final, entre Croatia y Inglatera, programa pa cuminsa 11.00am.

Pa hopi aki na Aruba, Croatia a resulta di ta e ekipo sorpresa pa ta den final. Sinembargo, hopi ta esnan cu awe lo ta apoyando Croatia, mirando nan logro asina grandi, sperando cu nan lo por gana mundial pa prome biaha.

Puerto rico a elimina Aruba 2 for di e campeonato Latino Americano

ORANJESTAD - Diaranson cu pasa ekipo di Aruba 2 a enfrenta ekipo di Puerto Rico caminda cu pa Aruba 2 por a clasifica e mester a gana cu diferencia di 7 careda, pero lamentablemente e ekipo Arubiano a perde contra ekipo d Puerto Rico den di 7 inning cu score di 7-6.

Sigur ta di aplaudi cu ekipo di a Aruba 2 a duna Puerto Rico un tremendo bataya y sa di hunga baseball manera mester ta. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.

SportsZone
ARUBA

SportsZone

VISITORS
SportsZone

Seleccion di Aruba lo representa Aruba den e Serie Del Caribe

ORANJESTAD - Recientemente e seleccion di Aruba a sali rumbo pa Sabana Grande, Puerto Rico. Aki ta unda nan lo representa Aruba den e Serie Del Caribe cu lo tuma luga cuminsando awe dia 14 juli - 20 juli, 2018. Ganado di e Serie Del Caribe lo bay representa Caribe den e Little League World Series na South Williamsport, Pennsylvania den luna di Augustus. Esaki ta segun e fuente Sportzone Aruba.

STICHTING VOORTGEZET ONDERWIJS ARUBA
h.o.d.n. SMOA
Vondellaan 14, Aruba
Tel: 5831265, Fax: 5831257
E-mail: bestuursmoa@colegioarubano.aw

VACATURE

Het Bestuur van de SMOA roept sollicitanten op voor de functie

Technische Onderwijs Assistent (m/v)

(Voor de assistentie bij de practicumlessen van het vak N&T)

Hij/zij wordt o.a. belast met :
- Het assisteren bij de practicumlessen;
- Het begeleiden van leerlingen bij eigen onderzoeksprojecten en andere praktische opdrachten;
- Het demonstreren van experimenten in de klas;
- Het beheren en verzorgen van de inkoop van de materialen;
- Het ontwerpen en/of repareren van instrumenten;
- Het zelfstandig ontwerpen en uitproberen van experimenten.

Functie-eisen
- In het bezit van HBO diploma of TOA –diploma
- Ervaring in laboratoriumwerkzaamheden op MBO/HBO nivo
- Kan zowel praktisch als theoretisch op niveau functioneren
- Heeft goede contactuele eigenschappen
- Kan in teamverband werken
- Is bereid om soms buiten de normale werkuren te werekn.

Aangeboden wordt :
- salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig Bezoldigingsbesluit en regelingen zoals geldig voor ambtenaren.
- een prettige werkkring met een grote mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae uiterlijk 2 weken na het verschijnen van deze advertentie te richten aan : het Bestuur van de Stichting Voortgezet Onderwijs Aruba t.a.v. Mevrouw Gilda Kelly, HR –adviseur
Emailadres : gilda.kelly@colegioarubano.aw

Team Aruba ta bira e campeon overall di CCCAN 2018

ORANJESTAD –Seleccionnan di Aruba pa loke ta landamento, landamento artistico y open water a logra e prome lugar overall den e CCCAN (Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation) 2018.

Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, recientemente Aruba a host un di e campeonatonan mas grandi den nos region cu ta e Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation(CCCAN). Durante 12 dia largo 479 atleta for di 24 pais a competi contra di otro den e tres disciplinanan di landamento cu ta landamento artistico, landamento y open water.

Segun e comunicado, e prestacion di team Aruba tabata 'uno formidabel' den tur tres disciplina. Tanto den landamento, landamento artistico y open water nos landadonan a subi podium ganando numeroso cantidad di medaya. Cu 1301.5, Aruba ta gana e competencia maximo di e CCCAN 2018, lagando paisnan grandi manera Trinidad and Tobago, Colombia, Panama y Costa Rica su tras. Notabel ta cu e seleccion di landamento artistico a 'arasa' di premio unda a domina e competencia internacional, e comunicado ta splica. Cu nos 13 medayanan di Oro den e diferente categorianan conkista, e landamento artistico di Aruba a demostra cu nan ta keda un di e miho paisnan den e region di Caribe y Centro America. E hobencita Mikayla Morales y e mas experiencia Kyra Hoevertsz a logra un total di 4 medaya di Oro cada uno mientras Zahira Varis, Annastasia van Daal, Kainah Croes y Abigail de Veer a logra dos medaya di Oro pa Aruba. Den team, Aruba ta logra medaya di Oro den e categorianan 12 & Under y 13 – 15 anja.

Pa loke ta e landamento Aruba a termina na unda 3 luga overall cu 12 medaya di Oro, 17 medaya di Plata y 12 medaya di Brons. E paisnan di Colombia y, Bahamas so a termina dilanti Aruba. Pa loke ta e prestacion di nos atletanan di landamento mester bisa cu e atleta Daniella van den Berg a logra triunfa cu 2 medaya di oro mientras cu Patrick Groters a logra gana 2 medaya di oro. Aruba tabata fuerte un bes mas den e estafette/relay caminda nos a landadonan a triunfa cu no menos cu 7 medaya di oro. A logra esaki den e mixed relay 18+ cu Ally Ponson, Gaby Ponson, Jordy Groters y Patrick Gorters, den mucha homber 18+ cu a logra 3 medaya di Oro cu Mikel Schreuders, Jordy Groters, Patrick Groters, Derrick Bransford y George den Dunne, den mucha muher 18+ a logra 2 medaya di oro cu Allyson Ponson, Gaby Ponson, Daniella van den Berg y Andrea van den Berg. Por ultimo nos a haya e categoria di mucha muhe 15 -17 cu e cuarteto conoci como e Golden Girls cu a logra 2 medaya di Oro cu Keeley Maduro, Flory Kock, Elisabeth Timmer y Anahi Schreuders.

Den Open Water nos landadonan a haci un tremendo papel cu Daniela van den Berg, Flory Kock y Roland Fun como e landadonan cu a subi podium. E landado Daniela van den Berg a gana e competencia di 5km femenino y logra e medaya di oro, Flory Kock a keda number 3 bon pa e medaya di brons mescos Ronald Fun cu tambe a gana medaya di brons den su categoria. Overall Aruba a keda na di 5 luga den e competencia open water.

L ARTISTIC SWIMMING CHAMPION: A

Booshi Wever (UPP):

‘E reunion di parlamento na augustus lo ta un show atrobe?’

ORANJESTAD - Recientemente Rocco Tjon a declara cu tur cos ta habri ainda cu Serlimar y nan ta den espera di e plannan concreto di e minister. Con e discusionnan na augustus por ta habri, si e makinaria di propaganda di Serlimar a saca un aviso cu entrante 1 di januari 2019 e tarifa nobo di Otmar y di e sindicatonan lo drenta na vigor?

Pues un biaha mas, e fraccion di MEP por papia,cuestiona y sapatia cuanto cu nan kier, pero ta Otmar ta manda. Esey ta e mensahe cla y raspa di e minister pa e parlamentarionan ‘rebelde’ di MEP. Na juli 2018 gobierno di Aruba a pospone introduccion di e tarifa cu e minister encarga cu Serlimar kier a introduci na juli di e aña aki caba y a notifica parlamento cu na augustus, durante tratamento di presupuesto, lo duna un ‘update’ y tambe con lo bay cobra pa recogemento di desperdicio (heffingssysteem), loke UPP a cataloga como ‘kartelheffing’.

Ta bon conoci cu UPP a bin ta adverti pueblo riba e maneho ad-hoc di e minister encarga cu Serlimar y a mustra cu e minister no solamente ta hala e maneho di austeridad un banda cu gobierno di Aruba a implementa (crisisheffing), pero tambe ta menosprecia parlamentarionan di MEP cu a tribi di cuestiona su maneho. Y tur esaki cu e unico meta pa faborece su financiadonan di partido y crea a la ATA-bank su mesun Serli-bank.

Nunca e minister ni Serlimar tabata tin e decencia di a presenta un plan concreto y integral di kico e futuro di recogemento y procesamento di desperdicio la bay encera y particularmente cuanto esaki lo bay costa. Cada bes cu UPP a cuestiona e maneho eratico di e minister y di Serlimar, nos a tuma nota cu ta bin cu un cambio den splicacion door di e minister. Pero e minister, manera ta conoci, no ta sinta keto. El a wordo reta pa parlamentarionan di MEP pa responsabilisa su maneho na augustus y parce cu e ta den pleno preparacion.

Na prome luga el a tuma den servicio personal encarga cu PR cu a cuminsa campañanan pa manipula opinion publico faborablemente pa su persona prome cu e reunion di parlamento tuma luga. Propaganda di Serlimar ta sali publica frecuentemente den medionan di comunicacion. Te hasta a sponsor e weganan internacional di baseball cu ta tumando luga na Aruba via un canal amigo y no via nos canal nacional TeleAruba. E motibo por tin di haber cu e lasonan estrecho cu ta existi cu e canal di television y un radio emisora amigo di e minister?

Na di dos luga a orkesta un accion sin pia y sin cabes di trahadonan di Serlimar prome cu e reunion den parlamento lo mester a tuma luga, na unda lo a cuestiona e implementacion di e tarifa nobo pa Serlimar. Un accion cu a haya sosten di sindicato SEPPA y dirigi pa un ferviente miembro di e partido di e minister cu pa colmo ta shop-steward di e sindicato tambe. E persona aki a wordo rehabilita pa e minister, despues cu el wordo retira for di trabou na Serlimar den pasado cu backpay y tur. Nos no por keda sin menciona e rol di STA tambe den henter e show aki.

Ainda tur esaki no ta suficiente, pasobra diripiente a start un candela feroz na e dump di Parkietenbos, loke obviamente a lanta e disgusto di e habitantenan cu ya caba a wordo tuma haci pa 8 aña largo door di e gobierno di AVPOR. Den medionan di comunicacion nos por a comprende cu lo bay haci un investigacion si e candela aki tabata intencional of no, pero e pregunta ta kende lo haci e investigacion y si e resultado lo ser haci publico?? En todo caso e minister atrobe a haci uzo di e ‘oportunidad’ aki pa presenta su mes como e ‘angel wardado’.

Por ultimo e cherry riba e bolo ta un publicacion di Serlimar cu a sali publica dia 13 di juli 2018. Den e articulo Serlimar ta indica cu lo bay haci un investigacion di desperdicio pa indicacion di composicion. Ta referi cu lo bay acerca casi 40 mil cas. Remarcabel ta cu den e tarifa nobo e minister ta papia di 31027 cas. Pakico e diferencia di casi 9 mil cas? Tambe ta indica cu ‘prome cu introduci tecnologianan nobo mester haci investigacion di e tipo di e composicion di e desperdicio cu tin actual’. E investigacion a start apenas na luna di juni 2018 y lo tin un duracion di un luna, pues prome cu e reunion mester tuma luga den parlamento.

E minister ta busca di tur sorto di manera pa pasa su plan macabro cueste loke cueste. E no ta ria pa haci uzo di tur sorto di maniobranan pa haya aprobacion manera el haci cu Aruparking y ATAbank. El a cuminsa cu manipulacion di opinion publico cu e unico meta pa hinca gobierno y parlamentarionan den un skina. Mientras tanto cu parlamento ta sigui warda, e minister ta sigui compromete Serlimar y Aruba den dealnan sin cu ta tene su mes nan reglanan di bon gobernacion. E ultimo noticia ta cu Serlimar a haci peticion na dos compania SO pa entrega un oferta pa pasa kabelnan di e.o. coriente y computer na e edificio di su sponsor di campaña na Pos Chikito.

A keda claramente demostra cu e minister nunca tabata tin un idea fiho kico e maneho y procesamento di desperdicio lo mester bay encera. El tira un para cu e unico proposito pa beneficia su amigonan sponsor. E no a presenta un plan integral ni tampoco cuanto esaki lo bay costa. E investigacion cu awor numa Serlimar ta bay conduci ta muestra di incompetencia y falta di conocemento di e materia di e directiva di Serlimar y di e minister. Un maneho di ‘Buchi robes’ na unda ta ‘spaan het paard achter de wagen’.

Parlamentarionan di MEP por wel di dobla warda numa, pasobra implementacion di e tarifa nobo ya ta un hecho caba si nan kier of no. Mientrastanto nan ta sigui sconde tras di un reunion na augustus y tambe no ta contesta pregunta pasobra lo ta haya esakinan prematuro pa contesta. Otmar Oduber a pone e gobierno y e parlamentarionan ‘entre la espada y la pared’ y tur gastamento di placa awor aki di parti di Serlimar ta pa cumpli cu un proposito so y esey ta pa e minister ta bon prepara pa ataca e parlamentarionan cu tribi di cuestiona su maneho. Na final di cuenta ta e pueblo atrobe lo sali perhudica.

Zomer di Cachi Cachi
1 GANADO GARANTISA DI
AFL. 10.000,-
cu LOTTO DI DIA, LOTTO 5, MINI MEGA, MINI MEGA MEGA PLUS
Con pa Hunga?
CACHI CACHI
Fundacion Lotto pa Deporte
Agent 503
Serial # 1414-2352-2541-89658
Tue Jul 5 10:12:45 2018
Draw 864 on Jul 5 to Draw 864
Valid for 1 Draw
258744
Promotion

Cu cada compra di dos combinacion di number riba e mesun ticket y pa mesun sorteo, di Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega of di Mega Plus, bo ta ricibi un number gratis di Cachi Cachi ariba bo ticket.

Campaña ta cuminsa 20 di juni y ta caba 30 di juli. Ganado ta wordo anuncia 31 di juli durante sorteo di merdia.

Mas bo ta inverti, mas number GRATIS bo ta ricibi!

CUMPRA	RICIBI GRATIS
2 combinacion	1 Number di Cachi Cachi
4 combinacion	2 Number di Cachi Cachi
6 combinacion	3 Number di Cachi Cachi
8 combinacion	4 Number di Cachi Cachi

*mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa

Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad.

LOTTO Cambiando bida...
www.lottoaruba.com

BONDIA ARUBA

Parlamentario Endy Croes (MEP) :

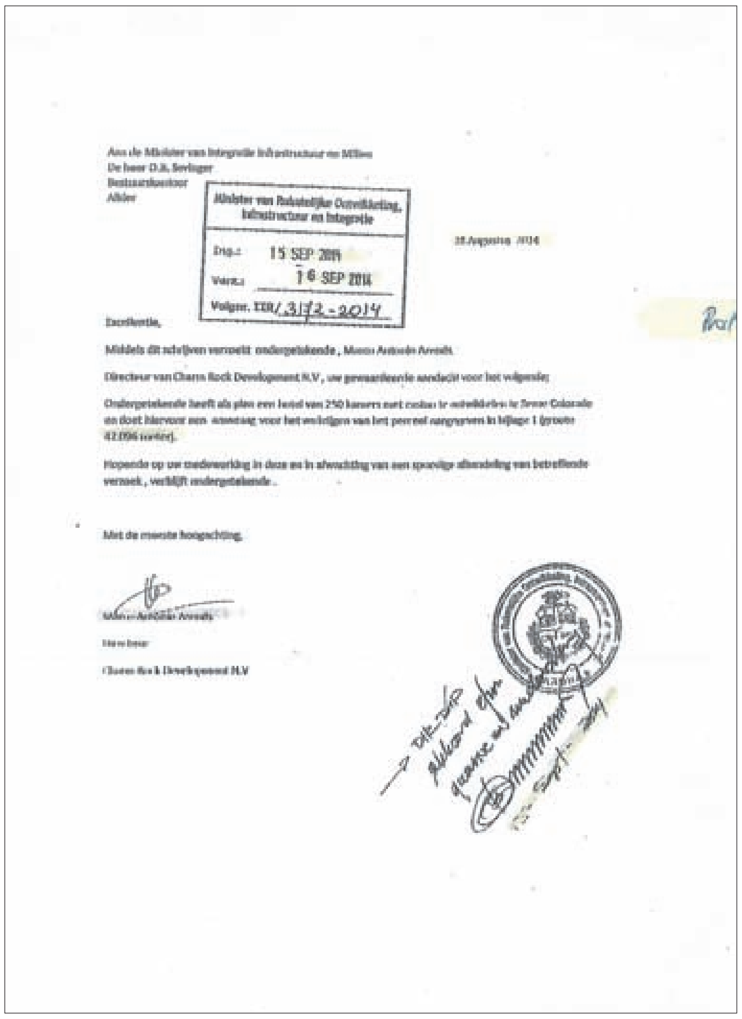
'Benny Sevinger a comete fraude foncière gouvernementale'

ORANEJSTAD - Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu Benny Sevinger diripiente ta en busca di un bida politico of manera un programa conoci 'Who wants to be a Millionaire', en busca di un Life Line.

Benny Sevinger durante henter siman a sinta cuestiona 2 cos. Uno al respecto Serlimar y di dos constantemente Benny ta uza e telraam di su colega Marlon Sneek papiando pataraca spantando pensionadonan cu 12000 lo perde nan reparatietoeslag. No ta tur ora mi tin tempo pa atende cu Benny pero un persona cu a yuda horta tereno di pais Aruba facilitando amigonan politico pa yega na patrimonio di pueblo na prijs di baca flaco anto despues bende esakinan pa sumanan miyonario unda muy probablemente Benny lo tabata haya su share riba cualkier cuenta pafo di Aruba mester por tin hopi berguensa te hasta pa papia.

Charlatan y estafado

Benny ta sinonimo na un charlatan. Kico ta e caracteristicanan di un charlatan? Un charlatan ta un persona cu mediante su estilo di papia ta convence hende pa cumpra producto (tereno) hopi biaha na un manera fraudulento. Charlatan ta un sinonimo di un estafado. Locual Benny Sevinger a comete contra Pais Aruba uzando su Chief of Staf Freddy Every y dos otro amigo entre otro Abath y un tal Louchi pa yega na su obhetivo esta pasa terenonan como optie pa entre otro Leoncita na un manera ilegal pa despues bendenan pa sumanan miyonario, ta impordonabel. Benny Sevinger ta un estafador di e pais aki. Mi kier reta Benny 'charlatan' pa splica di e tereno cu el a otorga na Charm Rock Development N.V.



Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie
Ing.: 15 SEP 2014
Verz.: 16 SEP 2014
Volgnr. EER/3172-2014

Bendemento di tereno

Lagami yuda Benny corda kico el a haci y con nan tabata 'mafia' e pida baranca aki. Peticion di Mario Antonio Arends (Canal 90) a drenta kantoor di Benny dia 15 di September 2014 (mira e stempel) pa un pida tereno di 42.096 m2, esta mas cu 40 mil vierkante meter den Colony. Benny sin pidi ningun conseho alabes a bypass tur procedura ta firma (1) un dia despues (mira e documento) esta 16 di september 2014 uzando su palabra magico: 'Akkoord Conform, Gaarne Uw medewerking'.

Pueblo puntra bo mes si esaki ta normal? Tin ciudadano ta wardando entre 4 y 10 aña pa haya kisas 400 m2 pa traha un cas y amigo intimo di Benny (Canal 90) ta haya aprobacion di ex minister Benny Sevinger den 1 dia. E tereno aki awor cu gobierno nobo a sinta ya a wordo bendi cu desaroyadonan Spaño/Venezolano. Esaki ta un di e cantidadnan cu a bay na e manera aki.

Fraude di siglo

P'esey mi ta puntra mi mes ta ki credibilidad un charlatan manera Benny por tin pa skirbi articulonan den prensa pa convence ken? Benny no tin berguensa di cana den pueblo? Awor e ta buscando bida politico y a usa un 'Life Line' manera e programa 'Who wants to be a millionaire' y a scoge e life line pa 'call a friend'. Aki Benny a yama Mike Eman y Mike Eman a pidie pa cuminsa skirbi cu 12000 pensionado lo perde nan reparatie toeslag. Que barbaridad. Adhunto nos ta manda prueba cu firma di Benny pa asina e no desvia atencion di e realidad y pueblo por sa e berdad. Spera Benny para duro pa su actonan pronto. Benny no por sali limpi di e fraude di siglo di tereno. Na Frances nan lo bisa cu Benny a comete fraude foncière gouvernementale. Pues Benny a comete fraude cu tereno di gobierno. Spera cu OM ta lesando pasobra e tempo a yega pa actua, Endy Croes a termina splicando.

"COMPRA Y VENTA"
Bachue
Joyeros
Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

Abo!
No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:
AQUA LAUNDRY
Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera
mi ta bunita
Laga tur locual mi
encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi
laga atras keda
bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa
Cado Wever

Cu inmenso tristesa pero agradecido na señor pa su amor y cariño nos ta participa fayecimento di

Elvira Severa Kelly

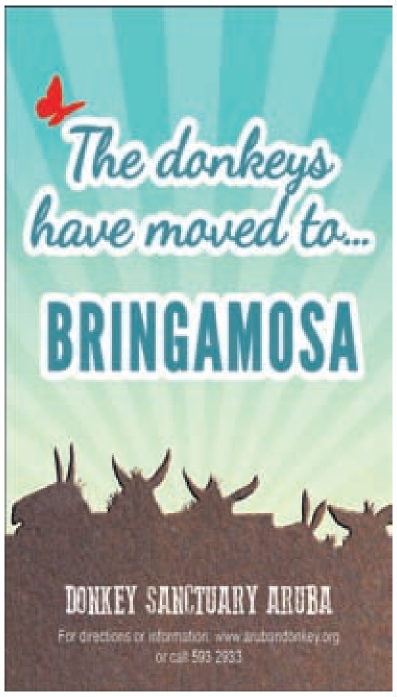
*20-07-1961 - †12-07-2018

Na nomber di:
Su prinses nan:
Sahaira y Sergio D'Abreu-Ribeiro
Sharella y Enrique Tromp
Su preti wowo:
Sophie-Marie D'Abreu-Ribeiro
Su mayornan stima:
Florita y †Damian Kelly
Su ruman nan stima:
vda. Lucia Koolman-Kelly
Rufina y Wincho Geerman
†Wilfrido Kelly
Jessica Kelly y Raul Koolman
Sobrino nan stima: Lushka y Romar Croes
Lyrick Koolman y Ghislaine Dania
Winviënne Geerman
Fraideline Kelly
Sydney Kelly
Rayson Kelly
Sobre sobrinonan adora:
Zailon, Zairick, Zaiyon, Zailynn Croes
Lyandhra Koolman
Su unico iha: Rayson Kelly
Tanta nan: vda. Brigida Ras y famia
vda. Maria Henricus y famia
Tanta di respet:
vda. Maximina Kelly y famia
Madrina: Luisa Werleman
Suegra: Lourdes Angela y famia
Suegro: Carlos ShonKai Jacobs
Mascota stima: Toetsie

Tur su prima y primo nan, amigo y amiga nan, bisiña y conocir nan y demas famia: Kelly, D'Abreu-Ribeiro, Tromp, Geerman, Koolman, Croes, Dania, Werleman, Boekhoudt, Leon, van der Biezen, Ras, Henricus, de Mey, Angela, Jacobs.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 16 di juli 2018 saliendo for di Royal Funeral Home pa santana catolico Santa Cruz. E resto mortal di nos Elvira stima lo reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.


The donkeys have moved to...
BRINGAMOSA
DONKEY SANCTUARY ARUBA
For directions or information: www.arubandonkey.org
or call 593 2933

DIRECTIE SCHEEPVAART ARUBA

Staff y personal di
Directie Scheepvaart Aruba
kier expresa palabra di
profundo condolencia cu fayecimento di

Elvira Severa Kelly

Mama di nos colega Sahaira Kelly.
Cu Dios brinda famia di e difunto consuelo
y hopi forsa den dianan dificil aki.

Cu Elvira sosega na paz.

"Sin importa loke cu pasa, nos tin un Dios misericordioso cu ta duna nos forsa den e momentonan di mas dificil".

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, ta expresa su profundo sentimento di convivencia y condolencia pa cu fayecimento di sra. Elvira Severa Kelly. Sra.Elvira tabata mama di Sahaira Kelly, empleado di Directie Scheepvaart.

Hopi forsa y resignacion na tur famia, amigo y conocir.
Cu sra. Elvira sosega na paz.

GOBIERNO DI ARUBA

Chris Romero
MINISTER DI TRANSPORTE,
COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y
amor ta Dios,
maske mi no ta na e
mundo aki, tur dia lo
mi ta banda
di boso Curazon, mi
por steuns di loke
Señor ta hasi"

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Rubia Yolanda Quandus

Mihor conoci como 'Rups', 'Uba' of 'Dudu'
***20-11-1955 - †12-07-2018**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Benjamin Gonsales

The LORD is my
shepherd; I shall
not want. He
maketh me to lie
down in green
pastures; he
leadeth me beside
the still waters. He
restoreth my soul:
he leadeth me in
the paths of
righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:

Benjamin Jr. Gonzales

Better known as "Benjie"
***03-09-1966 - †11-07-2018**

Date and place of cremation will be announced later

CENTRALE BANK VAN ARUBA

BANCO CENTRAL DI ARUBA ta anuncia fayecimento di señor

OSCAR HENRIQUEZ
Ex-presidente di Hunta di Comisario di Banco Central di Aruba

HUNTA DI COMISARIO, GERENCIA Y STAF DI BANCO CENTRAL DI ARUBA ta extende nan palabranan di profundo condolencia na su esposa, yiunan y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu señor Henriquez sosega na paz.

BONDIA ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"And Without faith it is impossible to please him, for whoever would draw near to God must believe that he exists and that he rewards those who seek him"

Dyllon Ashwin Lourens

***01-10-1995 - †12-07-2018**

Na nomber di su
Mama: Nathalie Lourens –Lane

Tata: Franklin Lourens

Wela: Eleonor y Roberto Varona-Rustveld

Rumannan: Jean Andre Lourens y Giselle Lourens-Wernet
Shakyll Lourens y Natalia Perez
Elaijal Lourens

Compremetida: Tanisha Scharbaay
Tata y mama:
Gregory y Anoushka Scharbaay

Tantanan: Gianaica Vilt y Joselito Vrolijk
Ruthinelda y Pedro Croes-Lourens
Cleopathra y Richinel Reina-Murray
Gisella de Lain y famia
Joaina de Lain y famia
Omo: Giovanni Lane
Renato de Lain y famia
Primo y primanan: Jordan Croes, Noelly Croes, Ashmar Vrolijk, Rylan Reina, Jarion Croes, Alisha Vrolijk, Jeneau Reina, Ramphis Murray.

Amigonan di cas: Jorginho Lugo, Norwin Dania, Andre Henriquez, Mikeson Croes, Nelson Cortes, Ervan Giel, Rayziel Thomas, Andrew Franken, Andrew Meenhorst, Frendrick Alberts, Marvin Frias, Igor Jacobus

Demas amigo y amiganan cu ta mucho hopi pa mensiona.

Demas famia: Lourens, Lane, Scharbaay, Rustveld, Vilt, Vrolijk, van Niel, de Lain, Croes, Reina, Wernet, Raven, Barques, Chirino, Franken, Jansen, Krozendijk, Rosa, Melfor, Monte, Chandle'r, Guerrero, Peasch, Dorothal, van Elderen, Comenencia, Rodriquez, Varona, Benitez.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 16 di july 2018 na Aurora Funeral Home di 1or pa 4or después lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Leonell Rudolf Giromus

Mihor conoci como 'Rudy','Gerom' of 'Pilot'
*04-06-1955 - †08-07-2018

Na nomber di su:
Esposa: Sonia Giromus-Goeloe

Yiu: Janelle Giromus 'su Poempoe Loenchi tuto'

Yiu di criansa: Alex Fernández

Yiu sin dolor: Harvey Koeiman

Rumannan:
Carmen Smith and family USA
Stanley 'Tony' Smith and family St. Maarten
Martha de Freitas and family Aruba
Daphne St, Rose and family St.maarten
Dennis Stroude and family USA

Tanta y Omonan, Prima y primonan, Sobrino y sobrinanan, Swa y cuñanan
Mama di yiu: Piedad Ahumada

Tur su bon excoleganan
Bon amiga y amigonan, conocirnan, bisiñanan y demas famia mucho hopi pa menciona

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brasil diahuebs 18 di juli 2018 di 1or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Rudy su lema:
"The Sky is the limit"
LOVE

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo 23:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, casa, ruman, omo, amigo stima:

Marcelino Severiano Ridderstaat

Mihor conoci como: "Ino"
* 23-4-1960 - † 2-7-2018

Na nomber di su:
Esposa Carolina Ridderstaat-Conde Navarro

Yiunan: Sinthya Ridderstaat y pareha
Moises Ridderstaat y pareha

Mayornan: † Severiano Ridderstaat
† Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus

Rumannan: Jacintha Ridderstaat y yiu
Franklin y Maria Ridderstaat
Helena y Edward Tromp y yiunan
Glenda y Jeffrey de Lange y yiunan
Lourdes Ridderstaat y yiunan
Jose y Merline Ridderstaat y yiu
Hubert y Juana Ridderstaat y yiunan
Diana y Alvin Howell y yiunan
Rolando Ridderstaat y you
Oscar y Angeline Ridderstaat y yiunan

Tanta y omonan: † Sofia Quandus
Alcida Quandus y yiunan
Pedro y Felicita Quandus-Christiaans y yiunan
† Aloysio y Olga Quandus
Sinforiano y Ivonne Quandus-Kelly y yiunan
Noel Quandus
Martin Quandus y yiu

Sobrino y sobrina nan na Aruba y Colombia, prima y primonan, ihanan:
Chantal Ridderstaat y pareha, Michel Esschendal

Famia: Ridderstaat, Quandus, Conde, Navarro, Martinus, Christiaans, Kelly, Franken, Giel, Tromp, Gil, Jeandor, Ras, Leon, Cuba, Santos, Quandt, Ferguson, Leest, James, Marin, de Alba, Galvan, Peña, Ibargue, Asprilla, de Arco, Ochoa, Valdeblanquez, Linero, Meriño, Calderon, Olario, Kock, Richardson, de Lange, Howell, de Mey, Faro, Trappenberg, Eckmeyer, Hernandez, Ruiz, Trinidad, Irausquin,

Demas famia ta invita amigo, bisiña, y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar, diasabra 14 di Juli 11or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo reposa for di 9or di mainta na Aurora Funeral Home.

Anochi di condolencia: Aurora Funeral Home lo ta diabierna 13 di Juli di 7or pa 9or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Aunque ya no escuchemos
tu voz habita tu ternura en
nuestro ser Tu recuerdo vive
en nuestro Corazón
Aunque no entendamos la
razón por la que te llevaron
al cielo Aunque
quisieramos emprender
contigo el vuelo,
Y todos juntos poder estar
Sabemos que estás aquí.

Cu inmenso dolor na nos curazon
pero agradecido pa su amor y dedicacion
Nos ta anuncia fayecimiento
di nos 'Machi' stima

Carolina Helena Luidens Gomez

Mihor conoci como Carito, Carola, Machi
*15-02-1925 - †09-07-2018

Yiunan:
Carolien V/D Spek y esposo Evert
Elma Luidens y compañera Fejite Zijlstra
Marjorie Vermeer y esposo Rob
Faritah Weerdenburg y esposo Jan
Nery Luidens y compañero Elias Marmolejo Saviñon
Merle Mulder y esposo Hein
Fernando Luidens y esposa Jacky

Nietonan:
Carli, Ferdi, Rayen, Fernando, Cher, Lukee, Jason, Farilène, Medyliza, Ceceli, Indrah, Lotte, Sanne, Isfael, Kimberly, Kiefer.

Bisnietonan: Eline, Christiaan, Marilène, Kevin, Justin, Jason, JM, Shannon, Zayon, Zydane, Nigel, Jaydan, Sharlize, Koko, Neon, Diza, Sofia, Alicia, Castiël, Kian

Tatara nieta: Aaliyha

Su tanta na Colombia: Alicia Rios
Su cuña: Meme Donker
Su mihor amiga: Chica Jose
Su Iha: Isel Kock

Famia: Luidens, Gomez, Danies, Rios, Eckmeyer, Donker, Erasmus, Croes, Zievinger, Rivero, Zschuschen, Maldonado.

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar diasabra 14 di july 2018 na Royal Funeral Home di 11or pa 1or di merdia, sigi pa acto di despedida cu lo tuma lugar na misa Sta. Anna na Noord di 2or pa 4or di atardi.

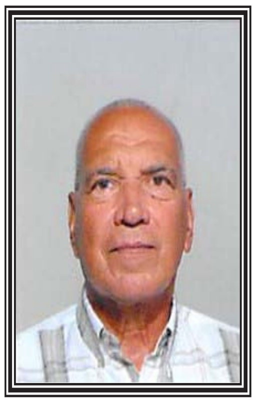
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algún famia pa motibo di nos tristeza.

Danki na Jeannette y Cristobal pa e cuido y e cariño duna na nos Machi
Danki na Cas di cuido Los Años Dorados.

Enbez di flor of krans lo aprecia un Donacion na Cas di Cuido " Los Años Dorados.
Lo tin un box disponibel pa Donacion.

LIKE US ON
facebook
Facebook.com/bondianoticia

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi
wardador, mi'n tin
falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña
forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Johannes Christostomo Croeze

*24-01-1945 - †13-07-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Wendell A.R. de Leeuw

*25-12-1995 - †12-07-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

BUCUTI & TARA
BEACH RESORT · ARUBA

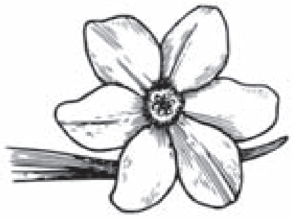
Management and staff of Bucuti & Tara Beach Resort extend their deepest condolences to the family of

Oscar S. Henriquez

*25 September 1926, † 11 July 2018

Father of our former
Director of Sales, Marketing and Administration
Tisa Henriquez LaSorte

Those who bloom in the hearts of others never fade away.



AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

***Whoever dwells in the
shelter of the Most High
will rest in the shadow
of the Almighty.
I will say of the Lord, "He
is my refuge and my
fortress,
my God, in whom I
trust." Psalm 91 verse 1-2***

With deep sorrow we announce the passing away of:

Jacqueline J.P. van Heyningen

Better known as:" Julie"
Sunrise: June 29, 1938
Sunset: July 11, 2018

Left to mourn are her:

Children: Francisco van Heyningen and family
Stephen van Heyningen and family
Rosita Benders
Daphny Benders and family
Denisio Benders and family
Sister: Louise Hanson-van Heyningen and family
Nieces and nephews: Tory Williams and family
Sandra Williams and family
Rhonda Williams and family
Evelyn Decker-Williams and family
Shirley Knol-Williams and family
Floyd Williams and family

She was related to: van Heyningen, Benders, Hanson, Williams, Lucas, Decker, Knol, Hallman, Peterson, Cannegieter, Bridgewater, Marshall and all other family members, in-laws, friends, neighbours, relatives that are too numerous to mention
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The service to celebrate her life will be held on Tuesday July 17, 2018 at 4 pm at the evangelical Church of San Nicolaas. Jasmijnstraat . Before the service the body of Jacqueline will be laid to view from 2pm to 4 pm at the Evangelical Church of San Nicolaas and from there to the government Burial Ground in San Nicolas

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Monday July 16, 2018 from 7:00 pm to 9:00 pm

we apologize that after the funeral we will be not receiving condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Jul 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6528
7106
9701
6902
BIG 4
Sorteo # 5572
2541
1OFF
Sorteo # 277
7435
ZODIAC
Sorteo # 4331
3884
Virgo
KORSOU
Sorteo # 2114
3920
8024
2182

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	460.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

06-09-16-19-24

Sorteo # 4467		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
3	x Match 4	
131	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

04-05-07-09

Sorteo # 1075		Mega Ball	03
0	x Jackpot		
2	x match 4	380.000,-	
7	x Afl. 500,00		
108	x Afl 50.00		
98	x Afl.15,00		

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 500.000,-

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

DIARIO	*5221-1089-0714*
SUPER 4	*2387*
FLAMINGO	*5666-1435-4849*

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Jul 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2267
9023
8881
4298
BIG 4
Sorteo # 2267
8535
1OFF
Sorteo # 323
2526
ZODIAC
Sorteo # 2267
0065
Aquario

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	460.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	370.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 480.000,-

Aries

Bo ta kibra e rutina. Lo bo bay pa aventura un biaha mas tribi. Lo bo bay sali for di bo rutina. Esaki lo bay yuda bo haya solucionnan ingenioso na bo problemanan. Numbernan pa awe: 24, 27, 31 y 36.

Tauro

Bo carisma ta accentua. E forsa di bo personalidad ta atrae amor. Bo carisma personal, asina dushi cu tin impacto riba hende, ta envolve tur hende cu un aura di poder. Numbernan pa awe: 7, 10, 29 y 41.

Geminis

Bo ta sinti bo mes motiva pa haci algo diferente y innova. Lo bay mira bida cu mas optimismo, den bo propio estilo y lo bo por resolve rapidamente cierto dificultadnan. Numbernan pa awe: 6, 13, 25 y 38.

Cancer

Lo bo bay ricibi un noticia bon. Lo bo bay tin e optimismo necesario pa exito. Riba cuestion di amor, e dia lo bay presenta su mes cu un bon vibracion di energia. Numbernan pa awe: 4, 16, 21 y 44.

Leo

Lo bo adapta bon na cambionan cu ta surgi proximamente. Lo bo bay compronde miho e cambionan cu ta sosode rond di bo y adapta na nan cu mas facilidad. Numbernan pa awe: 2, 13, 29 y 47.

Virgo

Paz lo wordo haci cu un bon amigo of cu un hende stima. E perspectivanan di solucionnan den amor y bo cuestionnan laboral ta hopi halto. Probecha di esey pa ahusta. Numbernan pa awe: 2, 18, 24 y 35.

Libra

Lo bay tin posibilidad di biahe. Asuntonan tranca lo cuminsa move. Den e momentonan aki lo bo nota un aura di entusiasmo rond di bo. Numbernan pa awe: 8, 14, 26 y 35.

Scorpio

Elimina e acto di no tuma decisionnan. Tur cos lo cristalisa bon, solamente si bo propone esey. Laga cierto ideanan di ta derota atras. Hala un rosea hundo y aplica bo intuicion. Numbernan pa awe: 10, 23, 33 y 41.

Sagitario

Esaki ta comienso di un siman complica. Organisa bo mes. Hopi actividad ta spera bo. Bo tin luz berde pa procede y haci loke bo tin pensa di haci. Numbernan pa awe: 8, 11, 28 y 44.

Capricornio

Lo bay tin sorpresanan sentimental. Lo bo rebiba un aventura cu bo a pensa cu bo a lubida. Lo bo mester ta hopi realista pa mira e posibilidad cu tin rond di bo. Numbernan pa awe: 8, 15, 25 y 38.

Aquario

Procede sin mucho pura y lo bo evita problemanan di indole sentimental. Lo bo sinti bo mes cu e forsa pa contesta di forma directo na esun cu tabata probecha di bo. Numbernan pa awe: 7, 11, 29 y 41.

Pisces

Esaki lo ta un dia hopi excitante. Lo bo bay sinti loke hopi tempo bo no a experimenta. Luna ta continua den bo signo y bo mester mantene un actitud mas discreto. Numbernan pa awe: 7, 18, 27 y 38.

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
FADA
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
FAVI
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
FEPO
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
YMCA
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda

Oranjestad
Dr. G. Croes
Tel. 588 9660

San Nicolas
Dr. Wever
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota Tel. 588 7364

San Nicolas
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw

Schedule juli 2018

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	15	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	18	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	19	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	22	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	23	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	25	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	29	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/13/2018

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	176.80	177.52	178.32
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	156.73	158.16	159.75
EUR	205.14	207.01	209.09
DKK	26.79	27.51	28.31
NOK	20.80	21.52	22.32
SEK	18.95	19.67	20.47

For amounts up to Afl. 100,000

DVG ta informa vacuna contra keintura geel a caba

ORANJESTAD - Seccion di Malesanan Contagioso (Dienst Besmettelijke Ziekten) ta informa cu e vacuna contra keintura geel (yellow fever) a caba.

E vacuna contra keintura geel no ta uno facil pa haya debi na e diferente epidemianan cu tin. Esaki ta haci cu e proceso pa haya e vacuna bek na Aruba lo por tarda por lo menos 3 siman. Ta premira cu mas tarda fin di augustus of poco mas trempan lo tin e vacuna disponibel atrobe. Manera cu ricibi esakinan nos lo informa comunidad mesora.

Ta bon pa menciona cu pa aña normalmente ta aplica 600 vacuna, pero e aña aki te cu awor a aplica mas cu 5000 caba, pues un diferencia grandi compara cu e añanan anterior.

Seccion di Malesanan Contagioso ta conseha tur persona cu ta bay biaha pa paisnan unda cu tin keintura geel pa proteha nan mes door di uza repelente contra sangura regularmente y bisti paña cu manga largo y carson y si na bo regreso bo presenta cu sintoma di keintura, acudi cerca bo dokter di cas mas pronto posibel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Seccion di Malesanan Contagioso (DBZ) na 522-4200 situa na Avicena straat # 2, Oranjestad. Mainta cuminsando di 7:45 pa 11:45 y parti atardi di 1:45 pa 3:30.

Prome siman di nochi di pelicula exitoso

ORANJESTAD - Bureau MFA por mira atras na un prome siman di Nochi di Pelicula exitoso. Durante e siman aki a pasa e pelicula Coco na MFA Noord, MFA Paradera y MFA Savaneta cu salanan yen y cu entretenimento.

Esaki ta un evento gratis pa nos muchanan di bario y bisindario durante e periodo di vakantie grandi. Bin cu famia y amigonan y disfruta di e peliculanan. Otro siman nos ta presenta e pelicula Ferdinand sigui pa Nut Job 2 e siguiente siman. E peliculanan lo wordo pasa riba diamars na MFA Paradera, riba diaranson na MFA Noord y riba diahuebs na MFA Savaneta.

	MFA Paradera	MFA Noord	MFA Savaneta
Ferdinand	17 di juli	18 di juli	19 di juli
Nut Job 2	24 di juli	25 di juli	26 di juli

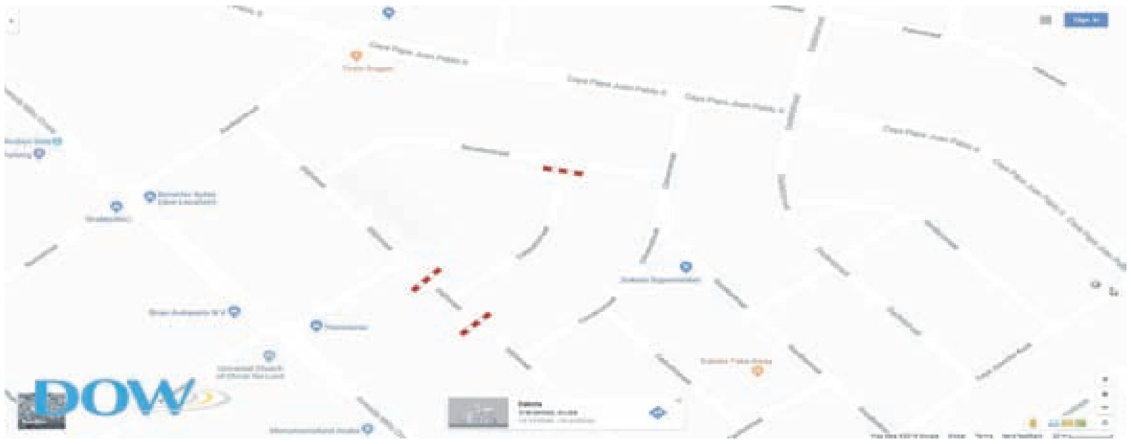
Bureau MFA kier a extende un invitacion cordial na pueblo di Aruba pa bin disfruta di e peliculanan aki. Orario ta di 7.00pm – 9.00pm. Pa mas informacion yama MFA Noord na 281-0001, MFA Paradera na 281-0005 of MFA Savaneta na 281-0010. Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas cerca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad.

Ceramento di caminda en conexion cu trabounan di Riolering

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Calabastraat, cu dialuna 16 di juli 2018 for di 9'or di mainta te 4'or di atardi nos lo cera e caminda menciona pa motibo cu departamento di Riolering lo mester traha riba e riolering.

Desviacion ta via Bacobastraat y Citroenstraat y e trabounan akinan lo tin un duracion di 2 dia.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Invitacion pa oracion diasabra awor

ORANJESTAD - Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 14 juli 2018 na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di un topico hopi importante: tur cos cu ta malo por wordo drecha y converti.

Tur diasabra tin bon topico y hopi interesante pa boso bida.

Tambe nos tin oracion diabierna dia 13 di Juli 2018 na Modansa 11-A cu ta cuminsa pa 8.00 di anochi. 2018. Bini uno, bini tur.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e dos anochinan di oracion hopi importante aki.

BONDIA ARUBA

Segun prome minister: Aruba ta tuma traficacion di hende na serio

ORANJESTAD – Premier di Aruba Evelyn Wever-Croes a reuni cu Jeanette Baarse kende ta ancabesa e taskforce pa combati traficacion di hende. E motibo di e reunion tabata en conexion cu un reconocemento cu Aruba a haya di State Department Mericano. Di e forma aki, Aruba a sali di Tier 2 pa Tier 1.

Kico ta traficacion di hende?

Segun un comunicado di gobierno, traficacion di hende ta ora cu un persona cu ta emplea pa un otro persona, cu basicamente no ta liber pa move manera cu e ta desea.

Por ehempel pasobra e no tin tempo liber, of e mester biba un caminda contra su gusto, of si e doño di trabou tin su paspoort den su poder, y hasta si ta paga e empleado un suma demasiado abou cu e no por haci nada otro cu keda depende di e doño di trabou. Na Aruba tambe nos tin e casonan aki. Mucha muhe hoben den prostitucion cu ta wordo controla pa un otro hende. 'Live in' cu no tin ningun libertad. Hende homber den construccion bou di condicionnan hopi miserabel. Nos ta papia di traficacion di hende ora ta trata di sclavitud moderno, y lamentablemente na Aruba tambe nos conoce e casonan aki, segun e comunicado ta splica.

Kico mester a haci pa ricibi e reconocemento aki?

Pa por yega na e rating di Tier 1, e taskforce mester a cumpli cu varios exigencia cu gobierno Mericano ta pone.

Entre otro mester tin casonan cu a wordo investiga y cu a conduci na condena. E pais mester tin un shelter pa alcapara e victimanan. Tambe mester tin un entidad separa encarga cu e tarea aki y awor Gobierno pa prome biaha ta pone fondo separa disponibel pa e tareanan. Den corto: e pais mester demostra cu e ta tuma e crimen aki na serio y cu no tin miedo di investiga. Aruba ta cumpli cu e exigencianan aki.

"E vision di nos Gobierno ta pa pone e ser humano central; pa crea un Aruba cu bienestar y progreso pa tur ciudadano y den nos pais no tin luga pa traficacion di hende. Nos lo no descansa te ora logra esaki. Mi ta felicita e taskforce cu ta combati traficacion di hende, cuerpo policial y e minister di husticia, cu e logro grandi aki. Nos compromiso ta pa trece bek orden y respet den nos pais. Esaki ta e cambio cu nos a priminti y nos ta cumpli cu n'e", premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce segun e comunicado.

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com Caribbean Cinemas Aruba
JULY 12 - 18
NEW THIS WEEK!

ADAM SANDLER | SELENA GOMEZ
HOTEL TRANSYLVANIA 3
MON-THURS 4:30 | 6:40 | 8:50
FRIDAY 4:30 | 6:40 | 8:50 | 11:00
SATURDAY 2:20 | 4:30 | 6:40 | 8:50 | 11:00
SUN & HOL 2:20 | 4:30 | 6:40 | 8:50
PG

DWAYNE JOHNSON | NEVE CAMPBELL
SKYSCRAPER
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
2D MON-THURS 4:35 | 6:55 | 9:15
FRIDAY 4:35 | 6:55 | 9:15 | 11:35
SATURDAY 2:15 | 4:35 | 6:55 | 9:15 | 11:35
SUN & HOL 2:15 | 4:35 | 6:55 | 9:15
MON-THURS & SUN 3:50 | 6:10 | 8:30
FRIDAY-SATURDAY 3:50 | 6:10 | 8:30 | 10:50
PG-13

PAUL RUDD | EVANGELINE LILLY
ANT-MAN AND THE WASP
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRIDAY 4:15 | 6:50 | 9:25
SAT & SUN 1:45 | 4:15 | 6:50 | 9:25
PG-13

SANDRA BULLOCK | CATE BLANCHETT
OCEAN'S 8
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
MON-FRI 4:30 | 6:55
SAT & SUN 2:05 | 4:30 | 6:55

MARISA TOMEI | Y'LAN NOEL
THE FIRST PURGE R
MON-THURS 4:55 | 7:15 | 9:35
FRIDAY 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SATURDAY 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SUN & HOL 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35

CHRIS PRATT | JEFF GOLDBLUM
JURASSIC WORLD
PG-13
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN 3:45 | 6:25 | 9:10

SAMUEL L. JACKSON | CRAIG T. NELSON
INCREDIBLES 2
PG
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 5:50 | 8:30
FRIDAY 5:50 | 8:30 | 11:10
SATURDAY 3:10 | 5:50 | 8:30 | 11:10
SUNDAY 3:10 | 5:50 | 8:30

SYLVESTER STALLONE | DAVE BAUTISTA
ESCAPE PLAN 2
R
MON-THURS & SUN 9:20
FRI & SAT 9:20 | 11:30

STARTING JULY 19: THE EQUALIZER 2, MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN
Palm Beach Plaza
Aruba | 586.0074
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Advertorial

Raspa Y Gana cu premio di 5 mil florin Shoco di Suerte

ORANJESTAD - Fin di juni Javier a gana Afl. 5.000,- cu Shoco di Suerte, un wega cu ta costa Afl. 2 florin so y ta un di e diferente weganan di Raspa y Gana cu ta riba mercado, cerca tur rebendedo di weganan di Lotto, E Loteria di Aruba. Javier su ticket di suerte a wordo cumpra na Euro Lottery 2.

Ta bon pa menciona cu tin diferente wega di Raspa y Gana ta cuminsa for di Afl. 2 florin caba, manera esunnan mas nobo cual ta Dazzling 7's y Fire Dice. E otro nan cu tambe ta costa Afl. 2,- yama Casino King, Gold Dust Multiplier, Joya di Suerte, Tic Tac Toe, 3 Times Lucky, Bonus Slots y In the Chips. E wega cu ta costa Afl. 3 florin ta Toucan y Money Mania. Pa loke ta trata weganan cu ta costa Afl. 5 florin tin tres diferente cual ta Ten Times The Money, Money Mania y Bonus Jackpot. E wega cu premio mas grandi, den historai di Raspa Y Gana aki na Aruba, tin un premio mas di 100 mil florin pa wordo gana, esaki ta Gold Rush di Afl. 10,-

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, 1-OFF, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

CUMPRA BO LOTTO ONLINE
PA PROME BIAHA Gold Rush
RASPA
Javier
AFL 5.000

Cu inmenso tristesa y amor den curason nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, y welo. Un persona cu incondicionalmente a stima su famia, amigonan y nos isla:

Sr. Oscar Siegfried Henriquez

25 September 1926 – 11 Juli 2018

Su Esposa:
Vera Henriquez-Croes

Su Yiunan:
Joëla Henriquez y esposo Tim Mason
Giolina Henriquez
Tisa Henriquez LaSorte

Su Nietonan na Aruba:
Ian Molina y compañera Kathe Narvaez
Julian Molina
Dylan Molina

Su Nietonan na Merca:
Taylor Bettinson y comprometida Nicolle Armistead
Travis Bettinson y esposa Elena Losey
Todd Bettinson

Su Sobrina:
Verella Dougherty

Oportunidad pa condolencia: Dialuna anochi 16 di juli di 7'or pa 9'or y Diamars mainta 17 di juli di 9'or pa 11'or na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar diamars den seno priva familiar.
Despensa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

AHATA
Aruba Hotel & Tourism Association
Representing Aruba's Tourism Industry Since 1965
Board and Staff

Wishes to extend their deepest condolences to:
Mrs. Tisa LaSorte, AHATA's CEO/President, family & friends
for the loss of their beloved father, husband, colleague.

Mr. Oscar Henriquez a pioneer in the development of Aruba's Tourism Industry, a lifetime dedicated to the development of the island.
He will be missed.

Mr. Oscar Henriquez

May his soul rest in peace

Atletanan di natacion preparando pa e hazañanan di 7 di juli

ORANJESTAD – Diasabra dia 28 di juli venidero e atletanan di natacion Davy Bisslik, Deaxo Croes, Stephan Thijsen y Wendy Kock lo tin un otro 'long distance open water training' , esaki ta den preparacion pa e hazañanan cu ta na caminda, cual nan ta landa di Venezuela pa Aruba y tambe landa rond di Aruba.

Dia 7 di augustus 2018 ta net 30 aña pasa cu Roly Bisslik a landa di Venezuela pa Aruba den 10 ora 28 minuut pa realisa su soño y tambe recauda fondo pa cumpra e tereno pa construi un piscina di 50 meter.

E distancia cu lo landa e biaha aki ta calcula di ta alrededor di 32 KM.

E landadonan lo baha awa na e punta mas pa ariba di Aruba cu ta yama Labadera manera cu e prome rayonan di solo sali. Ta calcula cu esey lo ta banda di 6.00am.

E atletanan lo landa banda zuid di Aruba te na altura di Manglo Halto. Aki ta drenta lagun y lo sigui den direccion west te na Surfside. Aki lo drenta den e area di waf y sigui bay west.

E final lo ta na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino y ta calcula cu e prome landado lo yega banda di 1.30 PM.

Cada landado lo wordo acompaña pa su propio boto riba cual e tin su propio coach/ayudante y tambe cada boto lo tin un persona cu ta lastra na cabuya patras di e boto cu ta vigila y observa pa posibel peliger. Esaki ta segun Auba Dolphins Swimming.

Cada landado lo tene su mes tambe na un schedule estricto di alimentacion y hydratacion cu ta necesario ora di tipo di entrenamento asina.

Landamento den lama no ta igual na landa den piscina. Mester tene cuenta cu factornan manera biento, altura di olanan, temperatura di awa y aire, visibilidad den awa y coriente.

Tur esaki ta bou guia di e legendario coach y landado Roly Bisslik kende 30 aña pasa a landa di Venezuela pa Aruba.

Ta pidi pa tur boto riba lama pa tira bista pa e landadonan aki y pa keda banda zuid pa asina e huma di motor no afecta nan. Durante e training lo informa publico cada ora via Facebook riba e schedule, progreso y yegada di e landadonan na Aruba Marriott.

Potret cortesia Auba Dolphins Swimming.

Advertorial

Paseo Herencia ta anuncia su School is OUT Campaign

PALM BEACH - Paseo Herencia ta celebrando nan school is OUT Campaign. Pa es motibo Paseo Herencia a dicidi di duna tur e muchanan cu a bay over, un oportunidad pa gana gift certificates di Paseo Herencia.

Pa participa den e campaña aki ta masha facil! Si bo edad ta entre 4 y 16 aña, pidi mami of papi pa hiba bo na Paseo Herencia y saca un potret di bo mes haciendo bo actividad preferi, por ehempel: wak un pelicula di bo gusto, core den nan bumper cars, carrousel, trein of ta come den bo restaurant preferi na Paseo Herencia o simplemente ta enjoy nan tremendo water show.

Manera bo saca bo potret bo ta bay riba Paseo Herencia su Facebook page, like e page, y post bo potret riba nan facebook page. E potret cu tin mas like & share lo gana e gift certificate na balor di 500,- florin!

E campaña aki ta cuminsa dia 13 di juli y ta termina dia 31 di juli! Ganadonan lo wordo anuncia riba Paseo Herencia su Facebook page. Asina ta no tarda mucho y pasa Paseo Herencia awe mes pa bo forma parti di school is out campaign!